



User's Manual

Uživatelská příručka



Bedienungsanleitung

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

Diamond Pro 930<sup>SB</sup>



Quality is visible.

[www.nec-mitsubishi.com](http://www.nec-mitsubishi.com)

## FCC Information

1. Use the attached specified cables with the Diamond Pro 930<sup>SB</sup> colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
    - (1) Please use the supplied power cord or equivalent to ensure FCC compliance.
    - (2) Shielded captive type signal cable.

Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.
  2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Address:	1250 N. Arlington Heights Road Itasca, Illinois 60143
Tel.No.:	(630) 467-3000

Type of Product: Computer Monitor  
Equipment Classification: Class B Peripheral  
Models: N2901

*We hereby declare that the equipment specified above  
conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.*



IBM is registered trademark of International Business Machines Corporation. Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer Inc. Microsoft and Windows are registered trademarks of the Microsoft Corporation.  
ENERGYSTAR is a U.S. registered trademark. All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners.

User's Manual

English

Uživatelská příručka

Česky

Bedienungsanleitung

Deutsch

Οδηγίες Χρήσης

Ελληνικά

Manual del usuario

Español

Manuel de l'utilisateur

Français

Manuale utente

Italiano

Gebruikershandleiding

Nederlands

Podręcznik użytkownika

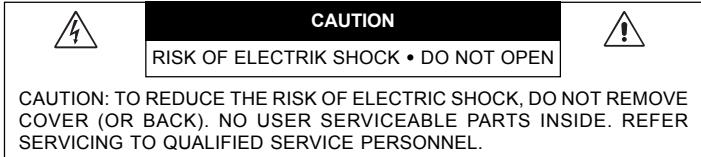
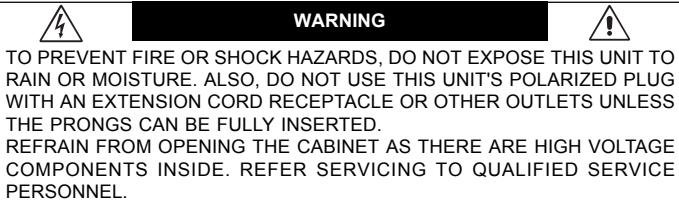
Polski

Руководство пользователя

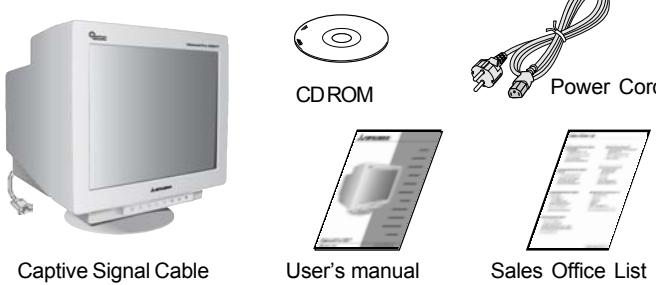
Русский

Kullanıcı Kılavuzu

Türkçe



## Contents



## Quick Start

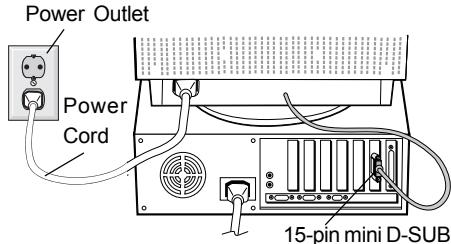


Figure A



Figure B

## Controls

### OSM (On-Screen Manager) control buttons on the front of the monitor function as follows:

To access OSM press any of the control buttons (EXIT, <-, >, -, +).

	Main Menu	Sub-Menu
<b>EXIT</b>	Exits the OSM menu.	Exits to the OSM controls main menu.
<b>CONTROL &lt;/&gt;</b>	Note: Deactivates the OSM menu and activates the OSM menu when the OSM is turned off.	Moves the highlighted area left/right to select area left/right to select one of the sub-menus.
<b>CONTROL -/+</b>	Note: Deactivates the OSM menu and to adjust Brightness with Hot key set "ON"	Moves the bar in the - or + direction to decrease or increase the adjustment.
<b>SELECT/ SBMODE</b>	Note: Deactivates the OSM menu and to adjust Contrast with Hot key set "ON"	Has no function.
	Enters sub-menu.	Has no function.
	Note: When the OSM is off, it will act as the SuperBright (SB) function key. User can select between SB MODE OFF, SB MODE1, and SB MODE2. The first time this key is pressed, the current SB Mode is indicated. Within a 3 second window, if this key is selected again, the SB MODE will change to the next SB MODE. For example, the current mode is SB MODE OFF, the key is pressed twice within a 3 second time frame, the SB MODE will change to SB MODE1 and so on. The color temperature at	

### Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor box\* should contain the following:

- Diamond Pro 930<sup>SB</sup> Monitor with tilt/swivel base
- Power cord
- Captive Signal Cable
- User's manual
- Sales Office List
- CD ROM – Includes complete User's Manual in PDF format and Windows related files (INF file and colour profile). To see the complete User's Manual, Acrobat Reader 4.0 must be installed at your PC.
- \* Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.

### To attach the Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer and Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor.
2. If necessary, install the display card. For more information, refer to the display card manual.
3. **For PC:** Connect the 15-pin mini D-SUB of the captive signal cable to the connector for the display card in your system (Figure A). Tighten all screws.
4. Connect one end of the power cord to the Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor and the other end to the power outlet (Figure A).
5. Turn on the monitor (Figure B) and the computer.
6. The Windows 95/98/2000/Me/XP INF file for your monitor can be found on the CD-ROM, delivered with the monitor.
7. This completes the installation.

NOTE: If you need more information, please refer to complete User's Manual in CD ROM.

**Main Menu** each SB Mode is adjusted by appropriate color control except for the sRGB mode whose color setting cannot be adjusted. When the unit is turned off, it will reset to SB off mode.

**Super Bright Mode OFF:** for text based images (normal use)

**Super Bright Mode-1 ON:** for images

**Super bright Mode-2 ON:** for moving image such as DVD movies

**RESET** Resets all the controls within the highlighted menu control to the factory setting.

Note: When RESET is pressed in the main and sub-menu, a warning window will appear allowing you to cancel the reset function.

When Hot key function is set to "ON", accessing the OSD is only possible with the "EXIT" button.

### Brightness/Contrast Controls

**Brightness:** Adjusts the overall image and background screen brightness.

**Contrast:** Adjusts the image brightness in relation to the background.

**Degauss:** Eliminates the buildup of stray magnetic fields which alter the correct scan of the electron beams and affect the purity of the screen colours, focus and convergence. When activated, your screen image will jump and waver a bit as the screen is demagnetized.

**Caution:** Please allow a minimum of 20 minutes to elapse between uses of the Degauss Control.

## Controls – continued

### Size and Position Controls

**Left/Right:** Moves the image horizontally (left or right).

**Down/Up:** Moves the image vertically (up or down).

**Narrow/Wide:** Decreases or increases the horizontal size of the image.

**Short/Tall:** Decreases or increases the vertical size of the image.

### Color Control System

Colour presets selects the desired colour setting. The bar is replaced by the colour setting choice. Each colour setting is adjusted at the factory to the stated Kelvin. If a setting is adjusted, the name of the setting will change from Kelvin to Custom except sRGB mode.

**Red, Green, Blue:** Color Control System decreases or increases the monitor's red, green or blue colour guns depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (decrease or increase) will be shown by the bars.

**sRGB mode:** sRGB mode provides the suitable colour managed picture image. You can not change Red, Green and Blue colours, brightness and contrast individually.

**Colour Temperature Adjustment:** Adjusts the colour temperature of the screen image.

### Geometry Controls

#### Geometry Controls Menu

The **Geometry** controls allow you to adjust the curvature or angle of the sides of your display.

**Sides In/Out (pincushion):** Decreases or increases the curvature of the sides either inward or outward.

**Sides Left/Right (pincushion balance):** Decreases or increases the curvature of the sides either to the left or right.

**Sides Tilt (parallelogram):** Decreases or increases the tilt of the sides either to the left or right.

**Sides Align (trapezoidal):** Decreases or increases the bottom of the screen to be the same as the top.

**Rotate (raster rotation):** Rotates the entire display clockwise or counterclockwise.

**Corner Correction:** Allows you to adjust the geometry of the corners of your display – **Top or Bottom**.

### Tools 1

**Moiré Canceler:** Moiré is a wavy pattern which can sometimes appear on the screen. The pattern is repetitive and superimposed as rippled images. When running certain applications, the wavy pattern is more evident than in others. To reduce moiré, adjust the level by using –/+ CONTROL buttons.

**Linearity:** This selection allows you to adjust the spacing of the area on the screen. The purpose of this control is to ensure that a one-inch circle is a true one-inch circle wherever it is on the screen. The best way to determine the vertical linearity is as follows:

- Draw equally spaced horizontal lines using a drawing application that has a ruler.
- Use the **Vertical Balance** control to adjust the lines near the top and bottom of your screen.
- Use the **LINEARITY (VER.)** control to adjust the spacing between the lines near the center and top of your screen.

**Convergence:** Aligns all three colors (R,G,B) to form a single color (white). The purpose of this control is to ensure that a white line drawn on the screen is as crisp and clear as possible.

- Use the **CONVERGENCE (HOR.)** control to adjust the alignment of the lines in the up/down direction.
- Use the **CONVERGENCE (VER.)** control to adjust the alignment of the lines in the left/right direction.

**GlobalSync Control:** Eliminates picture impurities that may result from the earth's magnetic field. While in the sub-menus (GLOBALSENC, TOP LEFT, TOP RIGHT, BOTTOM LEFT or BOTTOM

RIGHT), use the –/+ control buttons to fine tune the GlobalSync corrections.

**NOTE:** Mitsubishi recommends that you perform GlobalSync correction while running a typical application such as a spreadsheet or text document.

### Tools 2

**Language:** OSM controls menus are available in 6 languages.

**OSM Position:** You can choose where you would like the OSM controls menu to appear on your screen. Selecting OSM Position allows you to manually adjust the OSM controls menu position from among Center, Top left, Top right, Bottom left and Bottom right.

**OSM Turn Off:** The OSM controls menu will stay on as long as it is in use. In the OSM Turn Off sub-menu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button for the OSM controls menu to disappear. The preset choices are 5 thru 120 seconds.

**OSM Lock Out:** This control completely locks out access to all OSM controls functions except Brightness and Contrast. When attempting to activate OSM controls while in the lock out mode, a screen will appear indicating that OSM controls are locked out. To activate the OSM Lock Out function, press SELECT and hold + down simultaneously. To deactivate the OSM Lock Out, press SELECT and hold + down simultaneously.

### **IPM System Off Mode:**

**Enable:** The IPM System works normally and all stages of energy savings are utilized.

**Disable:** The Off Mode of the IPM System is not used.

**NOTE:** For standard systems and graphics boards, keep the factory setting at ENABLE.

**NOTE:** Do not keep the monitor on when 'No Signal' is applied. This could cause image burn-in on the screen due to the 'No Signal' message being displayed.

**EdgeLock Control:** Operating your monitor at a nonstandard timing may cause images to appear darker than normal or have color distortion. Use of the EdgeLock control will adjust images to their normal state.

**Hot Key:** This selection allows you to use </> as brightness control and –/+ as contrast control. When Hot key function is set to "ON", accessing the OSD is only possible with the "EXIT" button.

**Factory Preset:** Selecting Factory Preset allows you a reset most OSM control settings back to the factory settings. A warning statement will appear to confirm that you do want to reset ALL settings. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the **RESET** button.

### Information

**Display Mode:** Indicates the current mode and frequency setting of the monitor.

**Monitor Info:** Indicates the model and serial numbers of your monitor.

**Refresh Notifier:** A message will advise you if the refresh rate of the signal being applied to the monitor by the computer is too low. For further information, please refer to your display card or system manual.

### **ENERGYSTAR Product**

As an ENERGYSTAR Partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. has determined that this product meets the ENERGYSTAR guidelines for energy efficiency. The ENERGYSTAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

## Recommended use



### Safety Precautions and Maintenance:



- DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Use the monitor in a clean, dry area.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- To separate the equipment from the power source you have to remove the plug from the inlet socket.
- In the UK, use a BS-approved power cord with a molded plug having a black (5 A) fuse installed for use with this monitor. If a power cord is not supplied with this monitor, please contact your supplier.
- When operating the Diamond Pro 930<sup>SB</sup> with the AC 100 - 240 V power source in EU countries except UK, use the power cord supplied.

### Cleaning Your Monitor

A special coating is provided on the glass (CRT) surface of this monitor to reduce a reflection and static electricity on the glass surface. Due to the delicate coating on the glass surface, use a lint-free, non-abrasive cloth (cotton or equivalent) and a non-alcohol, neutral, non-abrasive cleaning solution to minimize dust. If the screen requires more than a light cleaning, apply a soft neutral detergent and water directly to a soft cloth and use it upon wringing water, to clean the glass surface. Clean your monitor regularly.

**CAUTION:** The following agents will cause damage to the CRT when cleaning the glass surface: Benzene, thinner, acid/alkaline detergent, alcohol detergent, detergent with abrasive powder, detergent with anti-static agent, detergent for cleaning.

Immediately unplug your monitor from the power outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.

• Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of the monitor.

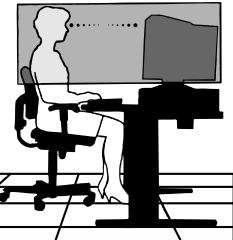
• The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.

• Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.



**CAUTION**

CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR:



- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 60 cm from your eyes. The optimal distance is 50 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 6 m away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an anti-glare filter.
- Adjust the monitor's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.
- Get regular eye checkups.

### Ergonomics

To realize the maximum ergonomic benefits, we recommend the following:

- Adjust the Brightness until the background raster disappears.
- Do not position the Contrast controls to its maximum setting.
- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting and Sides Left/Right controls.
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 75 - 160 Hz.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue due to insufficient contrast.
- Keep the monitor away from high capacity transformers, electric motors and other devices such as external speakers or fans, which may create strong magnetic fields.
- If possible, position the monitor so that it is facing the east to minimize the effects of the earth's magnetic field.
- Changing the direction of the monitor while it is powered on may cause image discolouration. To correct this, turn the monitor off for 20 minutes before powering it back on.

#### Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the colour monitors

**Diamond Pro 930<sup>SB</sup>**

is in compliance with

Council Directive 73/23/EEC:

– EN 60950

Council Directive 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

and marked with



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPAN



### VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠNÚRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLIKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.

UVNITR ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPETOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKRÍN NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚRTĚ KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.

### UPOZORNENÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM • NEOTVÍRAT



UPOZORNĚNÍ: Z DŮVODU SNÍŽENÍ RIZIK ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNIMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮže ZASAHOVAT. SERVIS SVĚRTĚ KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající se provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li přejetí problémům, doporučujeme pečlivé pročtení příslušných materiálů.

## Obsah



Statický signální kabel



CD ROM



Napájecí šnúra



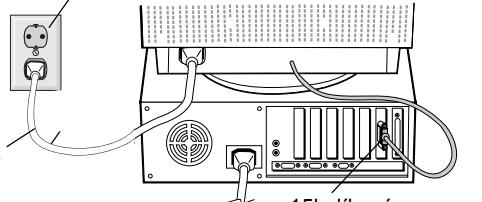
Uživatelská příručka



Sales Office List

## Rychlý start

Elektrická zásuvka



Obrázek A



Obrázek B

## Ovládací prvky

Ovládací tlačítka OSM (On-Screen Manager) na přední straně monitoru mají následující funkce:

Pro přístup k OSM stiskněte kterékoli ovládací tlačítka (EXIT, <-, >-, -, +).

<b>Hlavní nabídka</b>	<b>Dílčí nabídka</b>
-----------------------	----------------------

**EXIT (Konec)** Ukončí nabídku OSM. Výstup do hlavní nabídky ovládacích prvků OSM.

**POZNÁMKA:** Ukončuje nabídku OSM, a aktivuje nabídku OSM, pokud je OSM vypnuto.

**CONTROL (Ovládací prvek) </>** Posunuje vyznačenou oblast vlevo nebo vpravo a vybírá jednu z dílčích nabídek.

**POZNÁMKA:** Je-li nabídka OSM vypnuta, slouží k rychlému nastavení jasu.

**CONTROL (Ovládací prvek) -/+** Bez funkce. Posunuje pruh směrem udávaným tlačítka – nebo + a tak snižuje nebo zvyšuje hodnotu nastavení.

**POZNÁMKA:** Deaktivuje nabídku OSM a – pokud je zapnuta rychlá volba – upravuje kontrast.

**SELECT/SBMODE (Vyber/SBMODE)** Vstupuje do dílčí nabídky. Bez funkce.

**POZNÁMKA:** Když je OSM vypnuto, bude sloužit jako funkční tlačítka funkce SuperBright (SB – "super jas").

### Hlavní nabídka

Uživatel si může vybrat mezi funkcemi VYPNUTÝ REŽIM SB, REŽIM SB 1 a REŽIM SB 2. Při prvním stisknutí tlačítka je indikován aktuální režim SB. Pokud tlačítko stisknete znovu během tří sekund, změní se daný REŽIM SB na další REŽIM SB. Pokud je například aktuální režim VYPNUTÝ REŽIM SB a tlačítko je stisknuto dvakrát během tří sekund, změní se REŽIM SB na REŽIM SB 1, atd. Teplota barev v každém režimu SB se seruji pomocí příslušného ovládání barev kromě režimu sRGB, jehož barevné nastavení nelze měnit. Když je přístroj vypnut, nastaví se do režimu VYPNUTÝ REŽIM SB.

**Super Bright Mode OFF:** pro textový obsah (normální používání)

**Super Bright Mode-1 ON:** pro obrázky

**Super Bright Mode-2 ON:** pro pohyblivý obraz, například filmy na DVD

### RESET (Obnovit)

Všechny ovládací prvky v označené nabídce se vrátí do původního nastavení hodnotu nastavenou z výrobce.

**POZNÁMKA:** Stiskněte-li RESET v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialog s varováním, který umožní funkci "reset" zrušit.

Když je funkce tlačítka pro rychlý přístup Hot Key nastavena na "ZAP", přístup k OSD je možný pouze pomocí tlačítka "EXIT".

## Ovládací prvky – pokračování

### Prvky pro ovládání jasu a kontrastu

**Brightness (Jas):** Nastavuje celkový jas obrazu a pozadí obrazovky.

**Contrast (Kontrast):** Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.

**Degauss (Demagnetizace):** Zabraňuje tvoření náhodných magnetických polí, která ruší správné snímání elektronových paprsků a má špatný vliv na čistotu barev, ostrost a konvergenci. Při aktivaci této funkce začne obraz skákat a vlnit se, protože obrazovka se demagnetizuje.

**Upozornění:** Funkci demagnetizace používejte s minimálním časovým odstupem 20 minut.

### Prvky pro ovládání velikosti a polohy

**Left/Right (Vlevo a vpravo):** Posune obraz horizontálně (vlevo nebo vpravo).

**Down/Up (Nahoru a dolů):** Posune obraz vertikálně (nahoru nebo dolů).

**Narrow/Wide (Zúžit nebo rozšířit):** Horizontální zmenšení nebo zvětšení velikosti obrazu.

**Short/Tall (Zkrátit a prodloužit):** Zmenšení nebo zvětšení vertikálního rozměru obrazu.

### Color Control System (Systém nastavení barev)

Přednastavené barvy slouží k výběru požadovaného nastavení barev. Lišta je nahrazena vybraným nastavením barev. Při výrobě je každému barevnému nastavení přiřazena hodnota v jednotkách Kelvin. Při úpravě nastavení se místo označení Kelvin objeví Custom (Vlastní), kromě režimu sRGB.

**Red, Green, Blue (Červená, zelená, modrá):** Color Control System snižuje nebo zvyšuje intenzitu červené, zelené a modré na monitoru, a to podle toho, která je vybrána. Na obrazovce se objeví změna barev a na lištách je vidět směr (zmenšení nebo zvětšení intenzity barev).

**Režim sRGB:** Režim sRGB poskytuje obraz s vhodným nastavením barev. Červenou, zelenou a modrou barvu, jas a kontrast nelze měnit samostatně.

**Color Temperature Adjustment (Nastavení barevné teploty):** Nastavuje barevnou teplotu obrazu.

### Prvky pro ovládání geometrie

#### Nabídka Geometry Controls (Prvky pro ovládání geometrie)

Ovladače **Geometrie** umožňují nastavení zakřivení nebo zkosení bočních stran zobrazení.

**Sides In/Out (pincushion) (Strany dovnitř a ven /poduškovité zkreslení):** Zmenšuje nebo zvětšuje zaoblení zobrazení směrem dovnitř nebo ven.

**Sides Left/Right (pincushion balance) (Strany vlevo a vpravo /vyrovnaní zakřivení):** Zmenšuje nebo zvětšuje postranní zaoblení doleva nebo doprava.

**Sides Tilt (parallelogram) (Naklonění stran /zkosení):** Zmenšuje nebo zvětšuje sklon stran doleva nebo doprava.

**Sides Align (trapezoidal) (Vyrovnaní stran /lichoběžníkové zkreslení):** Vyrovnává spodní část obrazovky podle její horní části.

**Rotate (raster rotation) (Natočit /natočení rastrov):** Natočí celou obrazovku ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

**Korekce rohů:** Umožňuje vám upravit geometrii rohů vašeho displeje – nahore nebo dole.

### Tools 1 (Nástroje č. 1)

**Moiré Canceler (Zrušení moaré):** Moaré je vlnitý vzorek, který se někdy objevuje na obrazovce. Vzorek se opakuje a překrývá jako zvlněné obrazy. V některých aplikacích je vlnitý vzorek zřetelnější. Pro snížení moaré nastavte úroveň pomocí ovládacích prvků –/+.

**Linearita:** Tato volba vám umožňuje upravit mezery mezi řádky plochy na obrazovce. Účelem tohoto ovládání je zajistit, že jednopalcový kroužek je opravdu jednopalcový, ať je umístěn kdekoli na obrazovce. Nejlepší způsob, jak určit vertikální linearitu, je:

- Nakreslete horizontální čáry, které budou stejně daleko od sebe, s pomocí nějaké aplikace kreslení, která má pravítko.
- Použijte ovládání **Vertikální vyrovnání** pro úpravu čar v horní a spodní části obrazovky.
- Použijte ovládání **LINEARITA (VER.)** pro úpravu mezer mezi čarami u středu a v horní části obrazovky.

**Konvergence:** Promění všechny tři barvy (Č, Z, M), aby vytvořily jednu barvu (bílou). Účelem této regulace je zajistit, že bílá čára nakreslená na obrazovce je co nejostřejší a nejjasnější.

- Použijte ovládání **KONVERGENCE (HOR.)** pro úpravu nasmerování čar ve směru nahoru / dolů.
- Použijte ovládání **KONVERGENCE (VER.)** pro úpravu nasmerování čar ve směru doleva / doprava.

**GlobalSync Control (Ovladač GlobalSync):** Eliminuje vady obrazu, které mohou být způsobeny magnetickým polem Země. Nacházíte-li se v dílčích nabídkách (GLOBALSEYNC, TOP LEFT, TOP RIGHT, BOTTOM LEFT nebo BOTTOM RIGHT), použijte ovládací prvky –/+ pro jemné dodládání korekcí GlobalSync.

**OZNÁMKA:** Společnost Mitsubishi doporučuje, aby se seřízení GlobalSync provedlo se spuštěnou běžnou aplikací, jako je tabulkový nebo textový procesor.

### Tools 2 (Nástroje č. 2)

**Language (Jazyk):** Nabídka OSM je k dispozici v 6 jazycích.

**OSM Position (Poloha OSM):** Na obrazovce lze zvolit požadovanou pozici nabídky ovládacích prvků OSM. Výběr polohy OSM umožňuje nastavit umístění ovládací nabídky OSM na střed, vlevo nahoru, vpravo nahoru, vlevo dolů nebo vpravo dolů.

**OSM Turn Off (Vypnutí OSM):** Nabídka ovládacích prvků OSM zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off (Vypnutí OSM) lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM od posledního stisknutí tlačítka. Přednastavené volby jsou od 5 do 120 sekund.

**OSM Lock Out (Uzamčení OSM):** Tento ovládací prvek znemožňuje přístup ke všem funkcím OSM, kromě jasu a kontrastu. Při pokusu o aktivaci ovládání OSM v režimu uzamčení se na obrazovce objeví sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. K uzamčení funkcí OSM, stiskněte a podržte současně tlačítka SELECT a +. Ke zrušení uzamčení funkcí OSM, stiskněte a podržte současně tlačítka SELECT a +.

### **Režim systému IPM Off (IPM vypnuto):**

**Enable (Aktivovat):** Systém IPM je aktivní a používají se všechny úrovně úspory energie.

**Disable (Deaktivovat):** Režim Off (Vypnuto) se u IPM nepoužívá.

**POZNÁMKA:** U standardních systémů a grafických karet nastavení ENABLE od výrobce neměřte.

**POZNÁMKA:** Pokud používáte hlášení "No signal", nenechávejte monitor zapnutý. Zobrazené hlášení "No Signal" by mohlo způsobit vypadání obrazu na obrazovku.

**Ovládání EdgeLock:** Používání vašeho monitoru při nestandardním načasování může způsobovat, že obrázky budou vypadat tmavší než normálně nebo bude docházet k distorsi barev. Použití EdgeLock upraví obrázky do jejich normálního stavu.

**Horká tlačítka:** Tato volba vám umožňuje používat tlačítka </> pro regulaci jasu a tlačítka –/+ pro regulaci kontrastu. Když je funkce tlačítka pro rychlý přístup Hot Key nastavena na "ZAP", přístup k OSD je možný pouze pomocí tlačítka "EXIT".

**Factory Preset (Nastavení od výrobce):** Volba Factory Preset umožňuje vrátit většinu nastavení ovládacích prvků OSM na hodnoty nastavené od výrobce. Objeví se dotaz s upozorněním, zda se chcete vrátit k původnímu nastavení všech funkcí (ALL). Jednotlivá nastavení lze vrátit na hodnoty nastavené od výrobce označením příslušného ovládacího prvku a stisknutím tlačítka **RESET**.

### Information (Informace)

**Display Mode (Režim zobrazení):** Ukáže aktuální nastavení režimu a frekvence monitoru.

**Monitor Info (Informace o monitoru):** Zobrazí model monitoru a jeho sériové číslo.

**Refresh Notifier (Upozornění na obnovovací frekvenci):** Je-li obnovovací frekvence monitoru příliš nízká, objeví se na obrazovce zpráva. Další informace najdete v příručce ke grafické kartě nebo v příručce systému.

#### Výrobek ENERGYSTAR

Jako partner ENERGYSTAR,

určila společnost NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc., že tento produkt splňuje požadavky směrnice ENERGYSTAR pro efektivní využití energie. Znak ENERGYSTAR nepředstavuje schválení EPA pro jakékoli výrobek nebo službu.

## Provozní pokyny



### Bezpečnostní opatření a údržba:

- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součástky, které by mohl uživatel ovládat. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Používejte monitor v čistém a suchém prostředí.
- Dbejte na to, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvajte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Neumísťujte výrobek na šikmé ani nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- K přerušení přívodu elektrické energie je nutno odpojit kabel ze zásuvky elektrického napětí.
- Když budete zařízení Diamond Pro 930<sup>SB</sup> provozovat v zemích EU – kromě VB – se zdrojem stř. el. napětí 100 - 240 V, používejte el. napájecí kabel, který je součástí dodávky. Ve všech ostatních případech používejte el. napájecí kabel, který odpovídá napětí zásuvky střídavého proudu, je schválený podle bezpečnostních norem Vaší země a splňuje ustanovení těchto norem.
- Ve Velké Británii se smí používat k tomuto monitoru jen šňůra schválená BS se zalitou zástrčkou a s černou pojistikou (5 A). Není-li napájecí šňůra přibalena, spojte se prosím s dodavatelem.
- Při provozu monitoru Diamond Pro 930<sup>SB</sup> v síti s napětím 220 - 240 V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.
- Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

### Čištění monitoru

Na skleněném (CRT) povrchu tohoto monitoru se nachází speciální vrstva, která eliminuje odrazy a statickou elektřinu. Kvůli jemné vrstvě na skleněném povrchu používejte neabrazivní hadřík, který nepouští vlákna (bavlněný nebo obdobný) a používejte neutrální, neabrazivní čisticí prostředky bez obsahu alkoholu, které odpuzují prach. Vyžaduje-li si obrazovka důkladnější vyčištění, naneste jemný neutrální čisticí prostředek a vodu přímo na jemný hadřík a po vyzdímání jej použijte na vyčištění skleněného povrchu. Pravidelně monitor čistěte.

**UPOZORNĚNÍ:** Následující chemikálie poškozují při čištění skleněného povrchu CRT: Benzen, ředitlo, kyselé/zásadité čisticí prostředky, čisticí prostředky s brusným práškem nebo alkoholem, čisticí prostředky s antistatickou příměsí a čisticí prostředky pro leštění.

V níže popsaných případech je nutno okamžitě odpojit monitor ze sítě a přivolat odborného technika:

- Dojde-li k poškození napájecí šňůry.
- Dostane-li se do monitoru kapalina nebo cizí předměty.
- Byl-li monitor vystaven dešti nebo vodě.
- Pokud monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Pokud monitor rádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.



UPOZORNENÍ

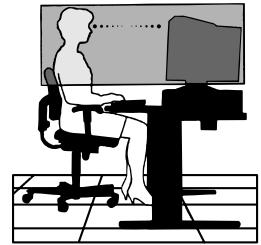
- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se neprehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSTOVÁNÍ MONITORU POSTUPUJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úrovni očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 60 cm. Optimální vzdálenost je 50 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m. Často mrkejte.
- Umístěte monitor v úhlu asi 90° k oknu a jiným světelným zdrojům tak, aby se neodrážely na obrazovce. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže kvůli světelným odrazům vidíte na obrazovku s obtížemi, používejte antireflexní filtr.
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Používejte stojan na dokumenty, který umístíte v blízkosti obrazovky.
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní co nejméně otáčeli hlavou.
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.



### Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Nastavujte jas tak dlouho, dokud nezmizí rastr na pozadí.
- Nenastavujte ovladače kontrastu na maximum.
- Při standardních signálech využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu.
- Použijte předem nastavené barvy a ovládací prvky stran obrazu (Left/Right).
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 75 - 160 Hz.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.
- Neumísťujte monitor do blízkosti vysokokapacitních transformátorů, elektromotorů a podobných zařízení, jako jsou externí reproduktory nebo ventilátory, které vytváří silné magnetické pole.
- Umístěte monitor pokud možno obrazovkou k východu. Minimalizujete tak působení zemského magnetického pole.
- Otáčením zapnutého monitoru může dojít k rozladění barev. Potom je třeba monitor alespoň na 20 minut vypnout a teprve po opětném zapnutí barvy znova vyladit.

Prohlášení výrobce
Tímto potvrzujeme, že barevný monitor
<b>Diamond Pro 930<sup>SB</sup></b>
je v souladu se
směrnicí 73/23/EEC:
– EN 60950
směrnicí 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
a je opatřen označením
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
686-1, NISHIOI OI-MACHI
ASHIGARAKAMI-GUN
KANAGAWA 258-8533, JAPAN

**WARNUNG**

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DESSES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN. ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN.

**VORSICHT****STROMSCHLAGGEFAHR • NICHT ÖFFNEN**

VORSICHT: ENTFERNEN SIE KEINESFALLS ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE, DAMIT ES NICHT ZU STROMSCHLÄGEN KOMMT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



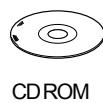
Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

**Inhalt**

Fest montiertes Signalkabel



CDROM



Netzkabel



Bedienungsanleitung



Sales Office List

**Der Karton\* mit dem Diamond Pro 930<sup>SB</sup> Monitor sollte die folgenden Komponenten enthalten:**

- Monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> mit Schwenk-/Neigefuß
- Netzkabel
- Fest montiertes Signalkabel
- Bedienungsanleitung
- Sales Office List
- CD-ROM Diese enthält die vollständige Bedienungsanleitung im PDF-Format und weitere Windows-Dateien, wie etwa die INF-Datei und Farbprofile. Um das vollständige Handbuch anzeigen und drucken zu können, muss auf dem Computer Acrobat Reader 4.0 installiert sein.
- \* Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungs-material für spätere Transporte des Monitors auf.

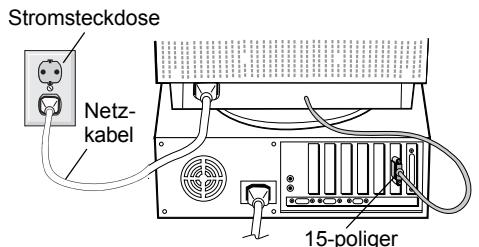
**Kurzanleitung**

Abbildung A



Abbildung B

**Bedienelemente**

Die Bedienelemente für den OSM (On-Screen Manager) an der Vorderseite des Monitors haben folgende Funktionen:

Sie können auf das OSM-Menü zugreifen, indem Sie eine der Steuerungstasten drücken (EXIT, <-, >-, -, +).

**Hauptmenü**

EXIT

Schließt das OSM-Menü. Rückkehr zum OSM-Hauptmenü.

**HINWEIS:** Deaktiviert das OSM-Menü und aktiviert es, wenn OSM ausgeschaltet ist.

**STEUERUNG**

&lt;/&gt;

Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um die Untermenüs auszuwählen. Steuerungen auszuwählen.

**HINWEIS:** Wenn das OSM-Menü deaktiviert ist, dienen diese Tasten als Direktzugriff auf die Helligkeitseinstellung.

**STEUERUNG**

-/+

Keine Funktion. Verschiebt die Markierung in Richtung - oder +, um den Wert zu verringern bzw. zu erhöhen.

**HINWEIS:** Deaktiviert das OSM-Menü und dient zur Einstellung des Kontrasts, wenn der Direktzugriff aktiviert ist.

**AUSWAHL/SBMODE**

Öffnet das Untermenü. Keine Funktion.

**HINWEIS:** Wenn das OSM-Menü ausgeschaltet ist, hat RESET die Wirkung einer SuperBright (SB)-Funktionstaste. Der Benutzer kann zwischen SB MODE OFF, SB

**Hauptmenü****Untermenü**

MODE1 und SB MODE2 wählen. Beim ersten Betätigen dieser Taste wird der aktuelle SB-Modus angezeigt. Innerhalb einer Zeitspanne von 3 Sekunden wird beim nochmaligen Betätigen der Taste vom aktuellen SB-Modus in den nächsten SB-Modus gewechselt. Beispiel: Der aktuelle SB-Modus ist OFF. Innerhalb von 3 Sekunden drücken Sie die Taste, und der SB-Modus wechselt zu SB MODE1. Die Farbtemperatur bei jedem SB-Modus wird durch eine entsprechende Farbsteuerung eingestellt. Ausnahme ist der sRGB-Modus, bei dem die Farbeinstellungen nicht verändert werden können. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, erfolgt ein Zurücksetzen der Einstellungen auf SB MODE OFF.

**SB-Modus AUS:** für textbasierte Bilder (normale Verwendung)

**SB-Modus 1 EIN:** für Bilder

**SB-Modus 2 EIN:** für bewegliche Bilder, wie beispielsweise Filme auf DVD

Setzt alle Steuerungen Markierten Wert auf die im markierten Menü auf Werkseinstellung zu die Werkseinstellungen zurück.

**HINWEIS:** Wenn Sie RESET im Haupt- oder im Untermenü drücken, wird ein Fenster mit einer Warnung angezeigt, in dem Sie das Zurücksetzen abbrechen können.

Wenn die Direktzugriffsfunktion aktiviert ist ("ON"), kann das OSD-Menü nur über die Taste "EXIT" aufgerufen werden.

## Bedienelemente – Fortsetzung

### Helligkeit-/Kontrast-Steuerungen

**Helligkeit:** Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms anpassen.

**Kontrast:** Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.

**Entmagnetisierung:** Damit werden magnetische Streufelder beseitigt, die den Verlauf des Elektronenstrahls stören. Dies führt zu besserer Farbreinheit, Bildschärfe und Konvergenz. Während des Entmagnetisierungsvorgangs wackelt das Bild und die Farbwiedergabe wird kurzzeitig verfälscht.

**Vorsicht:** Zwischen jeder Ausführung der Entmagnetisierungsfunktion sollten mindestens 20 Minuten liegen.

### Größen- und Positionseinstellung

**Links/Rechts:** Bild horizontal nach links oder rechts verschieben.

**Unten/Oben:** Bild vertikal nach oben oder unten verschieben.

**Schmal/Breit:** Horizontale Größe des Bildes verringern oder erhöhen.

**Klein/Groß:** Vertikale Größe des Bildes verringern oder erhöhen.

### Color Control System (Farbsteuerungssystem)

Wählen Sie eine der vordefinierten Farbeinstellungen. Der Balken wird durch die Farbeinstellungsauswahl ersetzt. Jede Farbeinstellung wurde werkseitig für den angegebenen Gradwert in Kelvin definiert. Wenn Sie eine Einstellung ändern, wird die Einstellung nicht mehr mit „Kelvin“ bezeichnet, sondern mit „Anwender“ (Ausnahme: sRGB-Modus).

**Rot, Grün, Blau:** Das Color Control System (Farbsteuerungssystem) verringert und erhöht je nach Auswahl die Intensität der Farbstrahlen für Rot, Grün und Blau. Die Änderung der Farben ist auf dem Bildschirm sichtbar. Die Balken zeigen die Veränderung des Farbwerts (Erhöhung oder Verringerung) an.

**Modus sRGB:** Der Modus sRGB bietet immer die geeignete Bilddarstellung mit Farbanpassung. Die Farbanteile für Rot, Grün und Blau können nicht unabhängig voneinander eingestellt werden.

**Farbtemperatur einstellen:** Hiermit lässt sich die Farbtemperatur des Bildes einstellen.

### Geometrie-Einstellungen

#### Menü der Geometrie-Einstellungen

Mit den Geometrie-Einstellungen können die Krümmung und die Seitenwinkel des Bildes korrigiert werden.

**Ein/Aus (Kissenausgleich):** Krümmung der Seiten nach innen oder außen verringern oder erhöhen.

**Links/Rechts (Kissenverzerrung):** Krümmung der Seiten nach links oder rechts verringern oder erhöhen.

**Parallel (Parallelogramm):** Neigung der Bildseiten nach links oder rechts justieren.

**Trapez:** Breite des unteren Bildrandes an die Breite des oberen Bildrandes anpassen.

**Drehen (Rasterlage):** Das gesamte Bild wird im oder gegen den Uhrzeigersinn gedreht.

**Corner Correction (Eckenkorrektur):** Mit dieser Funktion kann die Geometrie der Bildkanten justiert werden – **Top (Oben) oder Bottom (Unten)**.

### Hilfsfunktionen 1

**Moiré-Reduzierung:** Der Moiré-Effekt erzeugt ein wellenförmiges Muster, das manchmal auf dem Bildschirm zu sehen ist. Das Muster wiederholt sich und überlagert sich in der Struktur des angezeigten Bildes. Der Effekt kann in verschiedenen Anwendungen unterschiedlich stark auftreten. Mit den Steuerungstasten –/+ kann der Moiré-Effekt minimiert werden.

**Linearität:** Diese Option dient zur Einstellung der geometrisch exakten Bildwiedergabe. Mit dieser Funktion wird sichergestellt, dass ein Kreis mit dem Solldurchmesser 2 cm überall auf dem Bildschirm auch tatsächlich mit diesem Durchmesser erscheint. Die vertikale Linearität lässt sich am besten folgendermaßen bestimmen:

- Zeichnen Sie mithilfe einer Grafikanwendung, die über eine Linealfunktion verfügt, horizontale Linien mit gleichmäßigem Abstand.
- Korrigieren Sie die Ausrichtung der Linien am oberen und unteren Bildschirmrand mit der **vertikalen Lageeinstellung**.

• Korrigieren Sie die den Abstand zwischen den Linien im mittleren und oberen Bildschirmbereich mit der Einstelfunktion **LINEARITÄT (VER.)**.

**Konvergenz:** Die drei Grundfarben (Rot, Grün, Blau) werden zu gleichen Teilen überlagert, sodass sich Weiß ergibt. Mit dieser Funktion kann sichergestellt werden, dass eine weiße Linie auf dem Bildschirm so scharf und deutlich wie möglich angezeigt wird.

- **Mit KONVERGENZ (HOR.)** kann die Ausrichtung der weißen Linien nach oben und unten korrigiert werden.
- **Mit KONVERGENZ (VER.)** kann die Ausrichtung der weißen Linien nach links und rechts korrigiert werden.

**GlobalSync-Funktion:** Unreinheiten in der Bilddarstellung, die durch das Magnetfeld der Erde verursacht werden, lassen sich beheben. In den Untermenüs (GLOBALSESYNC, OBEN LINKS, OBEN RECHTS, UNTEN LINKS oder UNTEN RECHTS) ist mit den Tasten –/+ ein Feinabgleich der GlobalSync-Korrekturen möglich.

**HINWEIS:** Mitsubishi empfiehlt die GlobalSync-Korrektur durchzuführen, während eine typische Anwendung, wie eine Textverarbeitung oder eine Tabellenkalkulation, ausgeführt wird.

### Hilfsfunktionen 2

**Sprache:** Die Menüs der OSM-Steuerungen sind in sechs Sprachen verfügbar.

**OSM-Position:** Sie können festlegen, wo das OSM-Steuerungsmenü auf dem Bildschirm angezeigt werden soll. Zur Auswahl stehen die Positionen „Center“, „Top left“, „Top right“, „Bottom left“ und „Bottom right“ (Mitte, Oben links, Oben rechts, Unten links und Unten rechts).

**OSM Anzeigedauer:** Das OSM-Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Untermenü „OSM Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSM-Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Verfügbar sind die Optionen 5 bis 120 Sekunden.

**OSM Abschaltung:** Mit „OSM Abschaltung“ werden alle OSM-Funktionen bis auf „Helligkeit“ und „Kontrast“ gesperrt. Wenn Sie versuchen, auf OSM-Funktionen zuzugreifen, während diese Sperre aktiviert ist, wird eine Meldung mit einem entsprechenden Hinweis angezeigt. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu aktivieren, halten Sie die Taste SELECT gedrückt und drücken gleichzeitig die Taste +. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu deaktivieren, halten Sie die Taste SELECT gedrückt und drücken gleichzeitig die Taste +.

### **Modus IPM System Off (IPM-System aus):**

**Freigegeben:** Das IPM-System arbeitet normal, alle Energiesparstufen werden benutzt.

**Gesperrt:** Der Off-Modus des IPM-Systems wird nicht benutzt.

**HINWEIS:** Für Standardcomputer und -grafikkarten sollte die Voreinstellung FREIGEGEBEN beibehalten werden.

**HINWEIS:** Lassen Sie den Monitor nicht eingeschaltet, wenn „Kein Signal“ angezeigt wird. Andernfalls könnte sich das Bild der Meldung „Kein Signal“ auf dem Bildschirm einbrennen.

**EdgeLock (Flankensperre):** Wird der Monitor mit einem nicht standardgemäßen Signaltiming betrieben, erscheint das Bild eventuell dunkler als normal oder es weist Farbabweichungen auf. Mit der Funktion „EdgeLock“ wird das Bild auf normale Werte korrigiert.

**Direktzugriff:** Diese Option dient zum direkten Zugriff auf die Funktionen </> als Helligkeitssteuerung und -/+ als Kontrast-steuerung. Wenn die Direktzugriffsfunktion aktiviert ist („ON“), kann das OSD-Menü nur über die Taste „EXIT“ aufgerufen werden.

**Werkseinstellung:** Mit der Option „Werkseinstellung“ werden die meisten OSM-Einstellungen wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Es wird eine entsprechende Warnmeldung angezeigt, die Sie bestätigen müssen.

Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste **RESET** zurückgesetzt werden.

### Information

**Display Mode (Anzeigemodus):** Die aktuellen Einstellungen für Modus und Bildwiederholfrequenz des Monitors.

**Monitor Info:** Die Modell- und die Seriennummer des Monitors.

**Refresh Notifier (Meldung zur Wiederholrate):** Wenn das an den Monitor geleitete Bildsignal eine zu geringe Wiederholrate vorgibt, wird eine entsprechende Meldung angezeigt. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Handbuch zur Grafikkarte bzw. zum Computer.

## Einsatzempfehlungen



### Sicherheitsvorkehrungen und Pflege:



- ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Verwenden Sie den Monitor in sauberer, trockener Umgebung.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitzte ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Zur Trennung des Geräts von der Stromversorgung muss der Stecker an der Gerätebuchse abgezogen werden.
- Wird der Diamond Pro 930<sup>SB</sup> in Europa (außer Großbritannien) an einem Wechselstromnetz mit 100 - 240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.
- In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards Ihres Landes entspricht.
- Verwenden Sie in Großbritannien für diesen Monitor ein BS-zugelassenes Netzkabel mit angeformtem Stecker. Der Stecker muss mit einer schwarzen Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.
- Wird der Diamond Pro 930<sup>SB</sup> Monitor in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220 - 240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

### Reinigen des Monitors

Die Oberfläche dieses Monitors ist mit einer speziellen Beschichtung versehen, um Reflexionen und eine statische Aufladung der Glasoberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie zum Entfernen von Staub ein farbloses weiches Tuch aus Baumwolle oder einem vergleichbaren Material und ein nicht alkoholisches, neutrales und nicht scheuerndes Reinigungsmittel, um Beschädigungen der empfindlichen Oberflächenbeschichtung zu verhindern. Ist eine intensivere Reinigung erforderlich, befeuchten Sie ein weiches Tuch mit Wasser oder einem sanften Neutralreiniger, der mit viel Wasser verdünnt ist und verwenden Sie dieses nach dem Auswringen des Wassers, um die Glasoberfläche zu reinigen. Reinigen Sie den Monitor regelmäßig.

**VORSICHT:** Die folgenden Reinigungsmittel führen zu einer Beschädigung der Kathodenstrahlröhre, wenn sie zur Reinigung der Glasoberfläche verwendet werden: Benzol, Verdünner, säure- bzw. laugenhaltige Reinigungsmittel, alkoholische Reinigungsmittel, Reinigungsmittel mit Scheuerpulver, Reinigungsmittel mit antistatischen Zusatzstoffen, scharfe Reinigungsmittel.

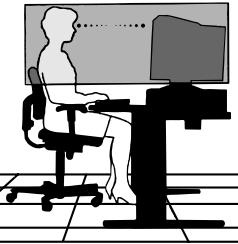
Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.

- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitzte nicht ab und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.

DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHEINUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLgendES:

- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 30 - 70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 50 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer zu erkennen, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor Ihnen, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.



### Ergonomie

Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Korrigieren Sie die Helligkeit, bis das Hintergrundraster nicht mehr erkennbar ist.
- Verwenden Sie nicht die Maximaleinstellung der Kontraststeuerung.
- Verwenden Sie bei Standardsignalen die vordefinierten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die voreingestellten Farbeinstellungen und die horizontalen Seiteneinstellungen.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 75 - 160 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.
- Halten Sie den Monitor fern von Hochleistungstransformatoren, anderen elektrischen Bildschirmen und sonstigen Geräten, wie Lautsprecherboxen oder Ventilatoren, die starke magnetische Felder erzeugen können.
- Richten Sie die Vorderseite des Monitors möglichst nach Osten aus, um die Wirkung des magnetischen Erdfeldes zu minimieren
- Wird die Ausrichtung des Monitors während des Einschaltvorgangs geändert, kann dies zu einer Entfärbung des Bildes führen. Schalten Sie in solchen Fällen den Monitor für 20 Minuten aus und dann wieder ein.

### ENERGYSTAR-Produkt

NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. hat als ENERGYSTAR-Partner festgestellt, dass dieses Gerät den ENERGYSTAR-Richtlinien für Energieeffizienz entspricht. Das ENERGYSTAR-Emblem stellt keine EPA-Anerkennung eines Produkts oder einer Dienstleistung dar.

Erklärung des Herstellers	
Wir bestätigen hiermit, dass der Farbmonitor	Diamond Pro 930 <sup>SB</sup>
der	EG-Richtlinie 73/23/EG entspricht:
	– EN 60950
	EG-Richtlinie 89/336/EG:
	– EN 55022
	– EN 61000-3-2
	– EN 61000-3-3
	– EN 55024
und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist	
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation	
686-1, NISHIOI OI-MACHI	
ASHIGARAKAMI-GUN	
KANAGAWA 258-8533, JAPAN	

**VORSICHT**



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ή ΆΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ • ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ

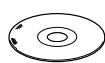


ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΜΠΡΟΣΤΙΝO ή ΠΙΣΩ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

## Περιεχόμενα



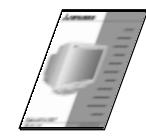
Καλώδιο Σήματος



CD ROM



Καλώδιο ρεύματος

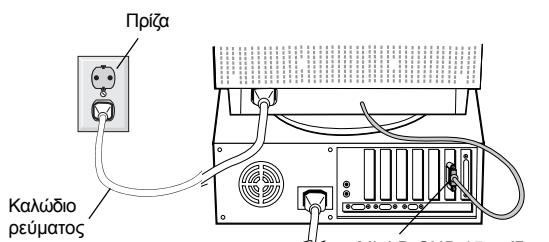


Οδηγίες Χρήσης



Sales Office List

## Γρήγορη Εκκίνηση



Σχήμα A



Σχήμα B

### Η συσκευασία\* της οθόνης Diamond Pro 930<sup>SB</sup> πρέπει να περιέχει τα ακόλουθα:

- Οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup> με βάση κλίσης/περιστροφής
- Καλώδιο Ρεύματος
- Καλώδιο Σήματος
- Οδηγίες Χρήσης
- Sales Office List
- CD ROM Περιλαμβάνει πλήρεις Οδηγίες Χρήσης σε μορφή PDF και αρχεία για τα Windows (αρχείο πληροφοριών και έγχρωμη ανάλυση). Για να δείτε τις πλήρεις Οδηγίες Χρήσης, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει στην υπολογιστή σας το πρόγραμμα Acrobat Reader 4.0.
- \* Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.

### Για να συνδέσετε την οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup> στο σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Κλείστε τον υπολογιστή σας και την οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup>.
2. Εάν χρειάζεται, εγκαταστήστε την κάρτα οθόνης. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της κάρτας οθόνης.
3. **Για PC:** Συνδέστε το φις mini D-SUB 15 ακίδων του καλωδίου σήματος στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του υπολογιστή σας (Σχήμα A). Σφίξτε όλες τις βίδες.
4. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος στην οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup> και το άλλο άκρο στην πρίζα (Σχήμα A).
5. Ανοίξτε το διακόπτη λειτουργίας της οθόνης (Σχήμα B) και του υπολογιστή.
6. Το αρχείο πληροφοριών Windows 95/98/2000/Me/XP για την οθόνη περιέχεται στο CD-ROM, το οποίο παρασίστεται μαζί με την οθόνη.
6. Εδώ ολοκληρώνεται η εγκατάσταση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης του CD-ROM.

#### Δήλωση του Κατασκευαστή

Με το παρόν πιστοποιούμε ότι η έγχρωμη οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup> συμμορφώνεται με την

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 73/23/EOK:

– EN 60950

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 89/336/EOK:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

και φέρει την ένδειξη



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPAN

#### Προϊόν ENERGYSTAR

Ος εταίρος ENERGYSTAR, η NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. έχει αποφασίσει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις γενικές οδηγίες ENERGYSTAR για αποδοτικότητα της ενέργειας. Το έμβλημα ENERGYSTAR δεν αντιπροσωπεύει την υποστήριξη οποιουδήποτε προϊόντος ή υπηρεσίας από την EPA.

## Πλήκτρα Ελέγχου

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM (On-Screen Manager - Διαχειριστής Οθόνης) στο μπροστινό μέρος της οθόνης, λειτουργούν με τον παρακάτω τρόπο:

Για πρόσβαση στο OSM, πιέστε κάποιο από τα πλήκτρα ελέγχου (EXIT, <, >, -, +).

	Κύριο Μενού	Υπομενού
EXIT	Εξοδος από το μενού OSM.	Εξοδος προς το κύριο μενού των πλήκτρων ελέγχου OSM.
SΗΜΕΙΩΣΗ:	Απενεργοποιεί το μενού OSM και ενεργοποιεί το μενού OSM όταν το OSM είναι εκτός λειτουργίας.	
CONTROL </>	Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή αριστερά/δεξιά για την επιλογή ενός από τα υπομενού.	Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή αριστερά/δεξιά για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
SΗΜΕΙΩΣΗ:	Οταν το μενού OSM είναι εκτός λειτουργίας, ενεργεί ως πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας για τη φωτεινότητα.	
CONTROL -/+	Δεν εκτελείται καμία λειτουργία.	Μετακινεί την μπάρα προς την κατεύθυνση - ή + για μείωση ή αύξηση της σχετικής ρύθμισης.
SΗΜΕΙΩΣΗ:	Απενεργοποιεί το μενού OSM και χρησιμεύει για τη ρύθμιση της Αντίθεσης με το πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας στη θέση "ON"	
SELECT/SBMODE	Εισαγάγη στο υπομενού.	Δεν εκτελείται καμία λειτουργία.
SΗΜΕΙΩΣΗ:	Οταν το OSM είναι ανενεργό, λειτουργεί όπως το πλήκτρο SuperBright (SB). Ο χρήστης έχει δυνατότητα επιλογής μεταξύ SB MODE OFF, SB MODE1 και SB MODE2. Την πρώτη φορά που θα πατήσετε αυτό το πλήκτρο, εμφανίζεται στην οθόνη η τρέχουσα λειτουργία SB. Αν πατήσετε ξανά αυτό το πλήκτρο μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, η τρέχουσα λειτουργία SB αλλάζει στην επόμενη λειτουργία SB. Για παράδειγμα, η τρέχουσα λειτουργία είναι η SB MODE OFF, πατώντας το πλήκτρο δυο φορές μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, η λειτουργία SB αλλάζει στην επόμενη επιλογή κ.ο.κ. Η θερμοκρασία χρώματος σε κάθε λειτουργία SB ρυθμίζεται από το κατάλληλο πλήκτρο ελέγχου χρώματος, εκτός από τη λειτουργία sRGB της οποίας η ρύθμιση χρώματος δε μπορεί να μεταβληθεί. Οταν η μονάδα τεθεί εκτός λειτουργίας, επανέρχεται στη λειτουργία SB MODE OFF.	
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Τρόπου Λειτουργίας		
Super Bright:	για εικόνες με κειμένο (κανονική χρήση)	
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Τρόπου Λειτουργίας		
Super Bright Mode-1:	για εικόνες	
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Τρόπου Λειτουργίας		
Super bright Mode-2:	για κινούμενες εικόνες όπως οι ταινίες DVD	
RESET	Επαναφέρει όλες τις λειτουργίες ελέγχου μέσα στο επιλεγμένο μενού στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.	Επαναφέρει την επιλεγμένη λειτουργία ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση.
SΗΜΕΙΩΣΗ:	Οταν πιέσετε το πλήκτρο RESET στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό παράθυρο διαλόγου, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία επαναφοράς.	

Αφού ενεργοποιηθεί το Πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας, η πρόσβαση στο OSD είναι δυνατή μόνο μέσω του πλήκτρου "EXIT" (Εξοδος).

## ● Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης

**Φωτεινότητα:** Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.

**Αντίθεση:** Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της εικόνας σε σχέση με το φόντο.

**Απομαγνητισμός:** Εξουδετερώνει τα παραμένοντα μαγνητικά πεδία, τα οποία αλλοιώνουν τη σωστή σάρωση των δεσμών των ηλεκτρονίων και επηρεάζουν την καθαρότητα των χρωμάτων της οθόνης, την εστίαση και τη σύγκλιση. Μόλις ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, η εικόνα στην οθόνη σας θα αναπηδήσει και θα τρεμοπαίξει ελαφρά καθώς απομαγνητίζεται η οθόνη.

**Προσοχή:** Μετά τη χρήση της λειτουργίας Απομαγνητισμού πρέπει να περάσουν 20 τουλάχιστο λεπτά προτού τη χρησιμοποιήσετε πάλι.

## ■ Πλήκτρα ελέγχου Μεγέθους και Θέσης

**Αριστερά/Δεξιά:** Μετακινεί την εικόνα οριζόντια (αριστερά ή δεξιά).

**Κάτω/Πάνω:** Μετακινεί την εικόνα κατακόρυφα (πάνω ή κάτω).

**Μείωση/Αύξηση πλάτους:** Μειώνει ή αυξάνει το οριζόντιο μέγεθος (πλάτος) της εικόνας.

**Μείωση/Αύξηση ύψους:** Μειώνει ή αυξάνει το κατακόρυφο μέγεθος (ύψος) της εικόνας.

## RGB Color Control System (Σύστημα Ελέγχου Χρωμάτων)

Η επιθυμητή χρωματική ρύθμιση επιλέγεται από πέντε προκαθορισμένες χρωματικές ρυθμίσεις. Η μπάρα αντικαθίσταται από την επιλογή της χρωματικής ρύθμισης. Κάθε χρωματική ρύθμιση προσαρμόζεται από το εργοστάσιο στην καθορισμένη τιμή Kelvin. Εάν αλλάξετε κάποια ρύθμιση, η ονομασία της ρύθμισης θα αλλάξει από Kelvin σε Custom (Προσαρμοσμένη), εκτός από τη λειτουργία sRGB.

**Red, Green, Blue (Κόκκινο, Πράσινο, Μπλε):** Το Color Control System (Σύστημα Ελέγχου Χρώματος) μειώνει ή αυξάνει το κόκκινο, πράσινο ή μπλε χρώμα της οθόνης ανάλογα με την επιλογή. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (μείωση ή αύξηση) θα φαίνεται από τις μπάρες.

**Λειτουργία sRGB:** Η λειτουργία sRGB εμφανίζει την εικόνα με την κατάλληλη μίξη χρωμάτων. Δεν μπορείτε να αλλάξετε το Κόκκινο, το Πράσινο και το Μπλε χρώμα, τη φωτεινότητα και το κοντράστ μεμονωμένα.

**Ρύθμιση Θερμοκρασίας Χρώματος:** Ρυθμίζει τη θερμοκρασία χρώματος της εικόνας που προβάλλεται στην οθόνη.

## △ Πλήκτρα Ελέγχου Γεωμετρίας

### Μενού Πλήκτρων Ελέγχου Γεωμετρίας

Τα πλήκτρα ελέγχου Γεωμετρίας σας επιτρέπουν να προσαρμόσετε την καμπυλότητα ή τη γωνία των πλευρών της οθόνης σας.

**Αύξηση/Μείωση καμπυλότητας:** Μειώνει ή αυξάνει την καμπυλότητα των πλευρών είτε προς τα μέσα είτε προς τα έξω.

**Πλευρές προς τα αριστερά/προς τα δεξιά (εξισορρόπηση):** Μειώνει ή αυξάνει την καμπυλότητα των πλευρών είτε προς τα δεξιά.

**Κλίση πλευρών (παραλληλόγραμμο):** Μειώνει ή αυξάνει την κλίση των πλευρών προς τα αριστερά ή τα δεξιά.

**Ευθυγράμμιση πλευρών (τραπεζοειδές):** Μειώνει ή αυξάνει το κάτω μέρος της οθόνης ώστε να είναι ίσο με το πάνω μέρος.

**Περιστροφή (περιστροφή ράστερ):** Περιστρέφει ολόκληρη την εικόνα δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.

**Διόρθωση Γωνιών:** Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη γεωμετρία των γωνιών της οθόνης – Πάνω ή Κάτω Τμήμα.

## Πλήκτρα ελέγχου – συνέχεια

### ■ Εργαλεία 1

**Εξουδετέρωση θορύβου Moiri:** Ο θόρυβος Moiri είναι μία κυματομορφή που ενδέχεται να εμφανίζεται στην οθόνη ορισμένες φορές. Η μορφή αυτή επαναλαμβάνεται και εμφανίζεται πάνω στην εικόνα και την παραμορφώνει. Κατά τη χρήση ορισμένων εφαρμογών, η κυματομορφή αυτή γίνεται πιο εμφανής από ότι σε άλλες περιπτώσεις. Για να περιορίσετε το θόρυβο Moiri, ρυθμίστε το επίπεδο χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ελέγχου -/+ CONTROL.

**Linearity (Γραμμικότητα):** Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τις αποστάσεις των περιοχών της οθόνης. Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας ελέγχου είναι να βεβαιωθείτε ότι ένας κύκλος 2 cm είναι πραγματικά κύκλος 2 cm σε οποιαδήποτε θέση της οθόνης. Ο καλύτερος τρόπος για να καθορίσετε την κάθετη γραμμικότητα είναι ο ακόλουθος:

- Χαράξτε παράλληλες, ισαπέχουσες, οριζόντιες γραμμές, χρησιμοποιώντας κάποια σχεδιαστική εφαρμογή που διαθέτει χάρακα.
- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ελέγχου **Vertical Balance (Κάθετη Εξισορρόπηση)** για να ρυθμίσετε τις γραμμές κοντά στο πάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης σας.
- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ελέγχου **LINEARITY (VER.) [ΓΡΑΜΜΙΚΟΤΗΤΑ (ΚΑΘ.)]** για να ρυθμίσετε τις αποστάσεις ανάμεσα στις γραμμές κοντά στο κέντρο και στο πάνω μέρος της οθόνης σας.

**Convergence (Σύγκλιση):** Ευθυγραμμίζει και τα τρία χρώματα (K, Π, M) για το σχηματισμό ενός μοναδικού χρώματος (λευκό). Ο σκοπός αυτού του πλήκτρου ελέγχου είναι να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή καθαρότητα και ευκρίνεια της λευκής γραμμής που σχηματίζεται στην οθόνη.

- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ελέγχου **CONVERGENCE (HOR.) [ΣΥΓΚΛΙΣΗ (ΟΡΙΖ.)]** για να ρυθμίσετε την ευθυγράμμιση των γραμμών στην κατεύθυνση πάνω/κάτω.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ελέγχου **CONVERGENCE (VER.) [ΣΥΓΚΛΙΣΗ (ΚΑΘ.)]** για να ρυθμίσετε την ευθυγράμμιση των γραμμών στην κατεύθυνση αριστερά/δεξιά.

**GlobalSync Control (Ελεγχος GlobalSync):** Εξουδετερώνει τις παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσει το γήινο μαγνητικό πεδίο οτινα εικόνα. Οταν βρίσκεστε στα υπομενού (GLOBAL SYNC, ΑΩΑ UUEUUAAUΑ, ΑΩΔ ΔΑΙΕΑ, Κάω ΑUEUUAAUΑ 'Η Κάω ΔΑΙΕΑ), χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου -/+ για να ρυθμίσετε με ακρίβεια τις διορθώσεις GlobalSync.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η Mitsubishi συνιστά να κάνετε διορθώση GlobalSync εκτελώντας ταυτόχρονα μία τυπική εφαρμογή όπως ένα φύλλο εργασίας ή ένα έγγραφο κειμένου.

### ■ Εργαλεία 2

**Γλώσσα:** Τα μενού ελέγχου OSM υπάρχουν σε 6 γλώσσες.

**Θέση OSM:** Μπορείτε να επιλέξετε τη θέση της οθόνης όπου θέλετε να εμφανίζεται το μενού των πλήκτρων ελέγχου OSM. Η επιλογή της Θέσης OSM σας επιτρέπει να ρυθμίζετε χειροκίνητα τη θέση του μενού των πλήκτρων ελέγχου OSM στο Κέντρο, Ανω αριστερά, Ανω δεξιά, Κάτω αριστερά και Κάτω δεξιά.

**Απενεργοποίηση OSM:** Το μενού ελέγχου του OSM παραμένει ενεργό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού Απενεργοποίησης OSM, μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM. Οι προκαθορισμένες επιλογές κυμαίνονται μεταξύ 5 και 120 δευτερολέπτων.

**Κλείδωμα OSM:** Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει κάθε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του OSM, πλην του ελέγχου Φωτεινότητας και Αντίθεσης. Οταν επιχειρήστε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο + και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο + και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα.

### Λειτουργία Απενεργοποίησης Συστήματος IPM:

**Ενεργοποίηση:** Το Σύστημα IPM λειτουργεί κανονικά και αξιοποιούνται όλα τα στάδια εξοικονόμησης ενέργειας.

**Απενεργοποίηση:** Η λειτουργία απενεργοποίησης του Συστήματος IPM δεν χρησιμοποιείται.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για βασικά συστήματα και κάρτες γραφικών, διατηρήστε την εργοστασιακή ρύθμιση στην επιλογή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην διατηρείτε ανοιχτή την οθόνη όταν υπάρχει η ένδειξη "No Signal" (Δεν υπάρχει σήμα). Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει τη συνεχή παραμονή της εικόνας στην οθόνη λόγω της εμφάνισης του σήματος "No Signal".

**Πλήκτρο ελέγχου EdgeLock:** Η λειτουργία της οθόνης σε μη τυποποιημένο χρονισμό πιθανόν να προκαλέσει την εμφάνιση των εικόνων με πιο σκοτεινά χρώματα από ό,τι συνήθως ή με χρωματική αλλοίωση. Η χρήση του πλήκτρου ελέγχου EdgeLock θα ρυθμίσει τις εικόνες στην κανονική τους κατάσταση.

**Πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας:** Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο </> ως πλήκτρο ελέγχου της φωτεινότητας και το πλήκτρο -/+ ως πλήκτρο ελέγχου της αντίθεσης. Αφού ενεργοποιήσετε το Πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας, η πρόσβαση στο OSD είναι δυνατή μόνο μέσω του πλήκτρου "EXIT" (Εξόδος).

**Εργοστασιακή Ρύθμιση:** Επιλέγοντας την Εργοστασιακή Ρύθμιση, μπορείτε να επαναφέρετε τις περισσότερες ρυθμίσεις ελέγχου του OSM στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Μία προειδοποίηση θα εμφανιστεί για να επιβεβαιώσετε πως θέλετε να επαναφέρετε ΟΛΕΣ τις ρυθμίσεις. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο RESET.

### Πληροφορίες

**Τρόπος Λειτουργίας Θούνης:** Δείχνει τον παρόντα τρόπο λειτουργίας και τη ρύθμιση συχνότητας της οθόνης.

**Πληροφορίες για την οθόνη:** Δηλώνει το μοντέλο και τους αριθμούς σειράς της οθόνης σας.

**Ειδοποίηση Ανανέωσης:** Ενα μήνυμα θα σας ειδοποιεί, εάν ο ρυθμός ανανέωσης του σήματος που αποστέλλεται στην οθόνη από τον υπολογιστή είναι πολύ χαμηλός. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της κάρτας γραφικών ή του συστήματός σας.

## Συνιστώμενη Χρήση



Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση:



- **MHN ANOIGETE TO PERIBALHMA THS OTHONHS.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα, μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε την οθόνη σε καθαρό και στεγνό χώρο.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης, και να προκληθεί ατύχημα ή θάνατος ή ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Για να απομονώσετε την ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής, πρέπει να αφαιρέσετε το βύσμα από την πρίζα.
- Στην Αγγλία, χρησιμοποιείτε ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα το οποίο να διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5 A) εγκαταστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δε συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.
- Οταν χρησιμοποιείτε την οθόνη Diamond Pro 930<sup>SB</sup> με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220 - 240 V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

## Καθαρισμός της Οθόνης Σας

Η κρυστάλλινη επιφάνεια (CRT) αυτής της οθόνης διαθέτει ειδική επίστρωση ώστε να μειώνονται οι αντανακλάσεις και ο στατικός ηλεκτρισμός πάνω στο κρύσταλλο. Λόγω της ευαίσθητης επίστρωσης της κρυστάλλινης επιφάνειας, για να απομακρύνετε τη σκόνη χρησιμοποίηστε ένα μαλακό ύφασμα που δεν αφήνει χρυσόδια (βαμβακερό ή κάτι παρόμοιο) και ένα μη διαβρωτικό, ουδέτερο διάλυμα καθαρισμού χωρίς οινόπνευμα. Αν η οθόνη χρειάζεται κάτι περισσότερο από ένα ελαφρύ καθάρισμα, απλώστε ένα ήπιο και ουδέτερο απορρυπαντικό και νερό κατευθείαν πάνω σε ένα μαλακό ύφασμα και χρησιμοποιήστε το, αφού στύψετε το νερό, για να καθαρίσετε την κρυστάλλινη επιφάνεια. Καθαρίζετε την οθόνη τακτικά.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα παρακάτω καθαριστικά θα προκαλέσουν βλάβη στο CRT αν χρησιμοποιηθούν για τον καθαρισμό της κρυστάλλινης επιφάνειας: Βενζίνη, νέφτι, όξινο/αλκαλικό απορρυπαντικό, απορρυπαντικό που περιέχει οινόπνευμα, απορρυπαντικό με λειαντική σκόνη, απορρυπαντικό με συστατικά κατά της δημιουργίας στατικού ηλεκτρισμού, καθαριστικό απορρυπαντικό.

Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το ειδικευμένο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Αν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.

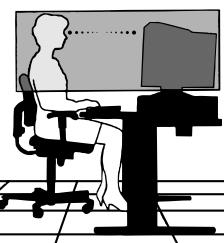


ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και ψύξη. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου ρεύματος αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από την ηλεκτρική τροφοδοσία. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τη μεταφορά.

Η ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ.  
ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ  
ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

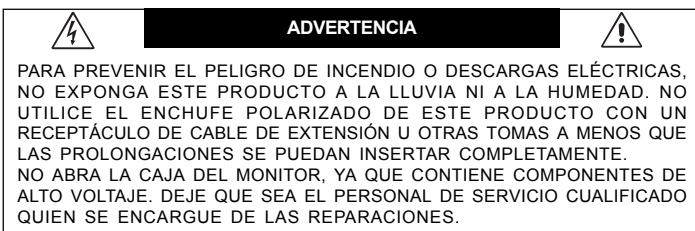
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση μεταξύ 40 cm και 60 cm από τα μάτια σας. Η βέλτιστη απόσταση είναι 50 cm.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλίνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανακλάσεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανακλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου φωτεινότητας και αντίθεσης της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Οταν πληκτρολογείτε, τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή το υλικό αναφοράς) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής.
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.



## Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Ρυθμίστε το πλήκτρο ελέγχου Φωτεινότητας μέχρι να εξαφανιστεί το ράστερ του φόντου.
- Μη ρυθμίζετε το πλήκτρο ελέγχου Αντίθεσης στη μέγιστη τιμή.
- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Μεγέθους και Θέσης με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Ρύθμισης Χρώματος και Πλευρών Αριστερά/Δεξιά.
- Χρησιμοποιήστε σήματα “non-interlaced” με ρυθμό κατακρούψης ανανέωσης μεταξύ 75 - 160 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλε ως πρωτεύον χρώμα σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης φωτεινότητας.
- Κρατήστε την οθόνη μακριά από μετασχηματιστές υψηλής έντασης, ηλεκτροκινητήρες και άλλες συσκευές όπως εξωτερικά ηχεία και ανεμιστήρες, τα οποία μπορεί να δημιουργούν ισχυρά μαγνητικά πεδία.
- Αν είναι δυνατόν, τοποθετήστε το πρόσθιο μέρος της οθόνης προς την ανατολή, για να ελαχιστοποιήσετε τις επιδράσεις του γήινου μαγνητικού πεδίου.
- Η αλλαγή της κατεύθυνσης της οθόνης όταν βρίσκεται σε λειτουργία μπορεί να προκαλέσει απώλεια των χρωμάτων της οθόνης. Για να το διορθώσετε, κλείστε την οθόνη για 20 λεπτά και έπειτα ανοίξτε τη πάλι.



## Contenido



## Inicio rápido

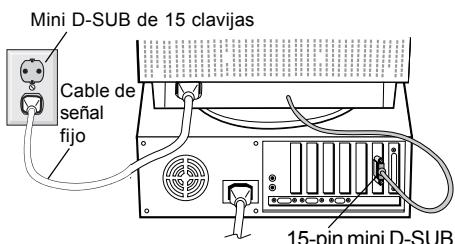


Figura A



Figura B

## Controles

Los botones de control OSM (On-screen Manager) situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo:  
Para acceder a OSM, pulse cualquiera de los botones de control (EXIT, <-, >-, -, +).

	<b>Menú principal</b>	<b>Submenú</b>
<b>EXIT</b>	Sale del menú OSM.	Sale de los controles OSM Menú principal.
	Nota: Desactiva el menú OSM y, cuando no está en funcionamiento, lo activa.	
<b>CONTROL &lt;-&gt;</b>	Desplaza la zona resaltada hacia la izq./ derecha para seleccionar uno de los submenús.	Desplaza la zona resaltada hacia la izquierda/ derecha para seleccionar uno de los controles.
	Nota: Cuando el menú OSM está desactivado, funciona como tecla directa para Brillo.	
<b>CONTROL -/+</b>	No tiene función.	Desplaza la barra con - o + para reducir o aumentar el ajuste.
	Nota: Desactiva el menú OSM y ajusta el Contraste si la tecla directa está activada.	
<b>SELECT/SBMODE</b>	Accede al submenú.	No tiene función.
	Nota: Cuando el menú OSM está desactivado, funciona como tecla para el modo SuperBright (SB, superbrillo). El usuario puede seleccionar SB MODE OFF (modo superbrillo desactivado), SB MODE1 (modo superbrillo 1) o SB MODE2 (modo superbrillo 2). Al pulsar esta tecla por prime-	

## La caja\* del monitor Diamond Pro 930SB debería contener:

- Un monitor Diamond Pro 930SB con base inclinable/giratoria.
- Un cable de alimentación
- Un cable de señal fijo
- Un manual del usuario
- Sales Office List
- Un CD-ROM: incluye el manual del usuario completo en formato PDF y documentos de Windows relacionados (archivo INF y perfil del color). Para poder acceder al manual del usuario completo, debe tener Acrobat Reader 4.0 instalado en su PC.
- \* Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

## Para conectar el monitor Diamond Pro 930SB a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Apague el ordenador y el monitor Diamond Pro 930SB.
2. Si es necesario, instale la tarjeta de visualización. Si desea más información, consulte el manual de la tarjeta de visualización.
3. **Para PC:** conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal fijo al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (figura A). Apriete todos los tornillos.
4. Conecte un extremo del cable de alimentación al monitor Diamond Pro 930SB y el otro extremo a la toma de corriente (figura A).
5. Ponga en marcha el monitor (figura B) y el ordenador.
6. En el CD-ROM que se suministra con el monitor encontrará el archivo de Windows 95/98/2000/Me/XP INF para su monitor.
7. Con esto finaliza la instalación.

NOTA: Si necesita más información, consulte el manual del usuario completo que se incluye en el CD-ROM.

## Menú principal Submenú

ra vez, se indica el modo SB que se está utilizando. Si se vuelve a pulsar esta tecla antes de que transcurran 3 segundos, el modo cambiará al siguiente. Por ejemplo, si el modo actual es SB MODE OFF y se pulsa la tecla dos veces en un espacio de 3 segundos, éste pasará a ser SB MODE1, y así sucesivamente. La temperatura del color de cada modo se ajusta con el control de color correspondiente, excepto en el caso del modo sRGB, que no permite que se ajuste el color. Cuando la unidad esté desactivada, recuperará el modo SB MODE OFF.

**Super Bright Mode OFF**  
(modo superbrillo desactivado): para imágenes de texto (uso normal).

**Super Bright Mode-1 ON**  
(modo superbrillo 1 activado): para imágenes.  
**Super Bright Mode-2 ON (modo superbrillo 2 activado):** para imágenes en movimiento, por ejemplo, películas en DVD.

**RESET**  
Restablece la configuración de fábrica de todos los controles en el menú resaltado.

Nota: Al pulsar RESET en el menú principal y el submenú, aparecerá una ventana de advertencia con la que podrá cancelar la función de preajuste.

Cuando la función de tecla directa está "ACTIVADA", sólo se puede acceder a OSD pulsando el botón "EXIT" (salida).

## Controles – continuación

### Controles de brillo/contraste

**Brillo:** ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

**Contraste:** ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

**Degauss:** elimina la formación de campos magnéticos dispersos, que impiden el barrido correcto del haz de electrones y afectan a la pureza de los colores, el enfoque y la convergencia de la pantalla. Una vez activada la pantalla, la imagen saltará y parpadeará un poco mientras se desmagnetiza.

**Peligro: deje transcurrir un intervalo de 20 minutos como mínimo antes de volver a utilizar el control Degauss.**

### Controles de tamaño y posición

**Izq./derecha:** desplaza la imagen horizontalmente (hacia la izquierda o hacia la derecha).

**Abajo/arriba:** desplaza la imagen verticalmente (hacia arriba o hacia abajo).

**Estrecho/ancho:** disminuye o aumenta el tamaño horizontal de la imagen.

**Corto/alto:** disminuye o aumenta el tamaño vertical de la imagen.

### Color Control System (Sistema de control del color)

La predefinición de color permite seleccionar la configuración del color deseada. La barra desaparece y en su lugar se muestra la configuración del color. Cada configuración del color está ajustada de fábrica a la escala Kelvin establecida. Si se ajusta una configuración, su nombre pasará de la escala Kelvin a la configuración propia del usuario excepto en el modo sRGB.

**Rojo, verde, azul:** el Color Control System (Sistema de control del color) reduce o aumenta la proporción de rojo, verde o azul del monitor en función de la opción que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras.

**Modo sRGB:** el modo sRGB ofrece la imagen gestionada por el color adecuado. Los colores rojo, verde y azul, el brillo y el contraste no se puede modificar por separado.

**Ajuste de la temperatura de color:** ajusta la temperatura del color de la imagen que aparece en la pantalla.

### Controles de geometría

#### Menú de controles de geometría

Los controles de **Geometría** le permiten ajustar la curvatura o el ángulo de los lados de la visualización.

**Lados barril:** disminuye o aumenta la curvatura de los lados hacia dentro o hacia fuera.

**Lados izq./derecha (balance del barril):** disminuye o aumenta la curvatura de los lados hacia la izquierda o hacia la derecha.

**Inclinación de los lados (paralelogramo):** disminuye o aumenta la inclinación de los lados hacia la izquierda o hacia la derecha.

**Alineación de los lados (trapezoide):** disminuye o aumenta la parte inferior de la pantalla para igualarla a la superior.

**Rotación (rotación de la trama):** gira toda la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda.

**Corrección esquina:** permite ajustar las esquinas de la imagen: arriba o abajo.

### Herramientas 1

**Anular moiré:** el muaré es una trama ondulada que puede aparecer a veces en la pantalla. La trama aparece repetidas veces superpuesta en la imagen y formando ondulaciones. Esta trama se hace más patente al ejecutar determinadas aplicaciones. Para reducir el muaré, ajuste el nivel con los botones de CONTROL +/-.

**Linealidad:** seleccionando esta opción puede ajustar el espaciado del área de la pantalla. La finalidad de este control es garantizar que un círculo de una pulgada sea realmente un círculo de una pulgada independientemente del lugar de la pantalla en el que se encuentre. La mejor manera de determinar la linealidad vertical es la siguiente:

- Dibuje líneas horizontales equidistantes utilizando una aplicación de dibujo que disponga de una regla.
- Utilice el control **Balance vertical** para ajustar las líneas cerca de la parte superior e inferior de la pantalla.
- Utilice el control **LINEALIDAD (VER.)** para ajustar el espaciado entre las líneas cercanas al centro y la parte superior de la pantalla.

**Convergencia:** alinea los tres colores (R, G, B – rojo, verde y azul) para formar un solo color (blanco). La finalidad de este control es garantizar que la línea blanca que aparece en la pantalla sea lo más nítida y clara posible.

- Utilice el control **CONVERGENCIA ESTÁT.** H para ajustar la alineación de las líneas en dirección arriba/abajo.
- Utilice el control **CONVERGENCIA ESTÁT.** V para ajustar la alineación de las líneas en dirección izquierda/derecha.

**Control GlobalSinc:** elimina las impurezas de la imagen que puede causar el campo magnético terrestre. Cuando se encuentre en los submenús (GLOBAL SINC, IZQUIERDA SUPERIOR, DERECHA SUPERIOR, IZQUIERDA INFERIOR o DERECHA INFERIOR, utilice los botones de control +/- para sintonizar las correcciones de GlobalSinc.

**NOTA:** Mitsubishi recomienda realizar la corrección de GlobalSinc mientras se esté ejecutando una aplicación habitual, como una hoja de cálculo o un documento de texto.

### Herramientas 2

**Lenguaje:** los menús del control OSM están disponibles en seis idiomas.

**Localización OSM:** puede decidir dónde desea que aparezca el menú de controles OSM en su pantalla. Seleccionando Localización OSM podrá ajustar manualmente la posición del menú de controles de OSM: Centro, Superior izquierda, Superior derecha, Inferior izquierda e Inferior derecha.

**Actividad OSM:** el menú de controles de OSM permanecerá activado mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se pulsa un botón por última vez hasta que desaparece el menú de controles de OSM. Los valores predefinidos son de 5 a 120 segundos.

**Bloqueo OSM:** este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM excepto Brillo y Contraste. Si se intentan activar los controles de OSM mientras está activado el modo de bloqueo, aparecerá una ventana indicando que los controles de OSM están bloqueados. Para activar la función Bloqueo OSM, pulse SELECT y + simultáneamente. Para desactivar la función Bloqueo OSM, pulse SELECT y - simultáneamente.

#### Modo Off del sistema IPM:

**Activado:** el sistema IPM funciona con normalidad y se utilizan todos los tipos de ahorro de energía.

**Desactivado:** el modo Off del sistema IPM no se utiliza.

**NOTA:** para sistemas y tarjetas gráficas estándar, conserve la configuración estándar en ACTIVADO.

**NOTA:** apague el monitor cuando aparezca el mensaje "No hay señal". De este modo evitará que se produzca una excesiva iluminación sobre una superficie de la pantalla, que hará que la imagen persista.

**Control EdgeLock:** si su monitor funciona con una cadencia distinta de la estándar, las imágenes podrían ser más oscuras de lo normal o distorsionarse el color. Si utiliza el control EdgeLock, podrá ajustar las imágenes con su estado normal.

**Hot Key (tecla directa):** esta selección permite utilizar </> como control de brillo y +/- como control de contraste. Cuando la función de tecla directa está "ACTIVADA", sólo se puede acceder a OSD pulsando el botón "EXIT" (salida).

**Conf. de fábrica:** seleccionando la opción de la configuración de fábrica podrá restablecer la mayoría de las configuraciones de control de OSMS originales. Aparecerá un mensaje en la pantalla pidiéndole que confirme si desea restablecer TODOS los ajustes. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón **RESET**.

### Información

**Modo visualización:** indica el modo y la configuración de frecuencia actual del monitor.

**Información monitor:** indica los números de modelo y de serie del monitor.

**Aviso de refresco:** aparecerá un mensaje para indicar si el intervalo de actualización aplicado al monitor es demasiado bajo. Para más información, consulte su placa de visualización o el manual del sistema.

#### Producto ENERGYSTAR

Como socio de ENERGYSTAR,

NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGYSTAR en cuanto al rendimiento energético. El emblema de ENERGYSTAR no representa la aprobación AEP de ningún producto o servicio.

## Uso recomendado



### Medidas de seguridad y mantenimiento:



- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o se retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las reparaciones deberán realizarlas un técnico cualificado.
- Utilice el monitor en una superficie limpia y seca.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de alimentación. Si éste queda dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- Para separar el equipo de la fuente de alimentación, tiene que desenchufarlo de la toma de corriente.
- Si Diamond Pro 930<sup>SB</sup> tiene que funcionar con una alimentación de corriente alterna de 100 - 240 V en Europa (con la excepción del Reino Unido), utilice el cable de alimentación que se incluye en la caja. En los demás casos, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente
- En el Reino Unido, utilice un cable de alimentación homologado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (5 A) instalado para utilizarlo con este monitor. Si el monitor se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.
- En Australia, para conectar el monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> a una fuente de alimentación de corriente alterna de 220 - 240 V, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor.

### Limpieza del monitor

La superficie de cristal (tubo de rayos catódicos o CRT) de este monitor dispone de un revestimiento especial para reducir los reflejos y la electricidad estática de la superficie. Dado que la superficie de cristal es delicada, recomendamos que para quitar el polvo utilice un paño sin hilachas y no abrasivo (de algodón o similar) con un limpiador sin alcohol, neutro y no abrasivo. Si debe limpiar la pantalla más a fondo, utilice un paño empapado en detergente suave neutro disuelto en agua. Limpie el monitor con regularidad.

**PELIGRO:** no utilice los siguientes agentes para limpiar la superficie de cristal; pueden dañar el tubo de rayos catódicos: benceno, disolvente, detergente ácido/alcalino, detergente con bioalcohol, detergente en polvo abrasivo, detergente con agente antiestático, detergente limpiador.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad a pesar de que se han seguido las instrucciones de servicio.

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se difunda sin problemas. No bloquee las aberturas de ventilación ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- En caso de emergencia tire del conector del cable de alimentación si debe desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una salida de corriente de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.

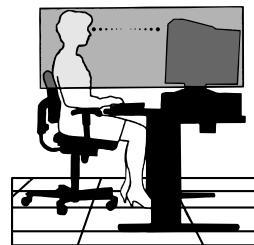


**PELIGRO**

SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOS FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:



- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al fijar la vista en el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 60 cm como máximo. La distancia óptima es de 50 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no se reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente enfrente de usted para no tener la cabeza girada al teclear.
- Revise su vista con regularidad.



### Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Ajuste el brillo hasta que desaparezca el fondo de la imagen.
- No seleccione la configuración máxima del control Contraste.
- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración del color y los controles laterales izquierda/derecha predefinidos.
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 75 - 160 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y, dado que el contraste es insuficiente, podría fatigarle la vista.
- Mantenga el monitor alejado de transformadores de capacidad de alto voltaje, monitores eléctricos y otros instrumentos, por ejemplo, altavoces externos o ventiladores. Estos podrían crear fuertes campos magnéticos.
- Si es posible, coloque el monitor mirando al este para minimizar los efectos del campo magnético terrestre.
- Si cambia la orientación del monitor mientras éste está en funcionamiento podría causar una pérdida del color de la imagen. Para evitar que esto suceda, el monitor tiene que estar apagado durante 20 minutos antes de que se pueda volver a poner en funcionamiento.

### Declaraciones del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor en color

Diamond Pro 930<sup>SB</sup>

cumple la

Directiva del Consejo 73/23/CEE:

- EN 60950

Directiva del Consejo 89/336/CEE:

- EN 55022

- EN 61000-3-2

- EN 61000-3-3

- EN 55024

y lleva la marca



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation

686-1, NISHIOI OI-MACHI

ASHIGARAKAMI-GUN

KANAGAWA 258-8533, JAPAN

**AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE AVEC DÉTROMPEUR DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFICHÉES. N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

**ATTENTION****RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVrir**

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



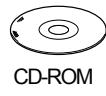
Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

**Contenu de la livraison**

Câble de signal vidéo fixe



CD-ROM



Cordon d'alimentation



Manuel de l'utilisateur



Sales Office List

**Le carton\* du moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup> doit contenir les éléments suivants :**

- Moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup> avec un socle pivotant et inclinable
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo fixe
- Manuel de l'utilisateur
- Sales Office List
- CD-ROM : comprend le manuel de l'utilisateur complet au format PDF et les fichiers Windows connexes (fichier INF et profil de couleurs). Acrobat Reader 4.0 doit avoir été installé sur votre PC pour pouvoir visualiser l'ensemble du manuel de l'utilisateur.

\* N'oubliez pas de conserver le carton et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.

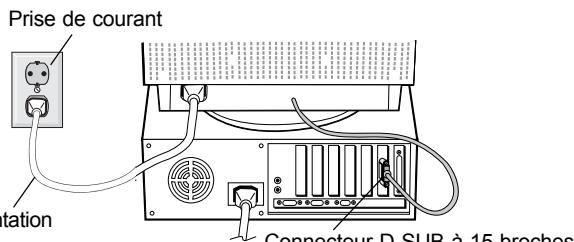
**Mise en marche rapide**

Figure A



Figure B

Bouton d'alimentation

**Pour connecter le moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup> à votre système, suivez ces instructions :**

1. Éteignez votre ordinateur et le moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup>.
2. Si nécessaire, installez la carte graphique. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de cette carte.
3. Pour PC : branchez le connecteur D-SUB à 15 broches du câble de signal vidéo fixe sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (figure A). Serrez toutes les vis.
4. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation au moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup> et l'autre à la prise de courant (figure A).
5. Allumez le moniteur (figure B) et l'ordinateur.
6. Le fichier INF de votre moniteur pour Windows 95/98/2000/Me/XP est sur le CD-ROM livré avec le moniteur.
7. Cela termine l'installation.

REMARQUE : pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur complet sur le CD-ROM.

**Commandes**

Les boutons de commandes OSM (On-screen Manager – Gestionnaire à l'écran) sur la face avant du moniteur fonctionnent comme suit :

Pour accéder à l'OSM, appuyez sur l'un des boutons de commande (EXIT, <-, >, -, +).

	<b>Menu principal</b>	<b>Sous-menu</b>
<b>EXIT</b>	Quitte les commandes OSM.	Revient au menu principal des commandes OSM.
	Remarque : Désactive les commandes OSM et active les commandes OSM lorsque l'OSM est éteint.	
<b>CONTROL &lt;/&gt;</b>	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir l'un des sous-menus.	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir l'une des commandes.
	Remarque : Lorsque les commandes OSM sont éteintes, elles agissent comme une touche de raccourci pour la Luminosité.	
<b>CONTROL -/+</b>	Pas de fonction.	Déplace la barre dans la direction + ou - pour augmenter ou diminuer le réglage.
	Remarque : Désactive les commandes OSM et permet de régler le Contraste avec l'option Touche de raccourci activée.	
<b>SELECT/SBMODE</b>	Permet d'entrer dans le sous-menu.	Pas de fonction.
	Remarque : Lorsque l'OSM est éteint, il sert de touche de fonction Super luminosité (SL). L'utilisateur peut sélectionner les modes suivants : MODE SL ARRÊT,	

**Menu principal****Sous-menu**

MODE SL 1 et MODE SL 2. Lors de la première utilisation de la touche, le mode SL en cours est indiqué. Si la touche est de nouveau sélectionnée dans un délai de 3 secondes, le MODE SL suivant est activé. Par exemple, si le mode en cours est le MODE SL ARRÊT et que la touche est sélectionnée deux fois en moins de 3 secondes, le MODE SL est remplacé par le MODE SL 1, etc. La température de couleur de chaque mode SL est réglée par la commande des couleurs appropriée, à l'exception du mode sRGB dont la configuration des couleurs ne peut pas être réglée. Lorsque l'unité est éteinte, elle repasse en mode SL arrêt.

**Mode Super Luminosité DÉSACTIVÉ** : pour des images à base de texte (utilisation normale)

**Mode Super Luminosité 1 ACTIVÉ** : pour les images

**Mode Super Luminosité 2 CTIVÉ** : pour des images animées telles que des films sur DVD

Réinitialise toutes les commandes du menu en surbrillance aux réglages usine.

**RESET**

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton RESET du menu principal ou du sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'abandonner la fonction de réinitialisation.

Lorsque l'option de touche rapide est réglée sur « ON », l'accès à l'OSD n'est possible qu'avec le bouton « EXIT ».

## Commandes – suite

### Commandes de luminosité et de contraste

**Luminosité** : règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.

**Contraste** : règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

**Démagnétisation** : élimine l'accroissement de champ magnétique parasite qui empêche un balayage correct du faisceau d'électrons et affecte la pureté des couleurs à l'écran, la mise au point et la convergence. À l'activation de cette fonction, votre image à l'écran sautera et ondulera un peu lors de la démagnétisation de l'écran.

Attention : veuillez respecter un délai minimum de 20 minutes entre deux utilisations de la commande de démagnétisation.

### Commandes de format et de position

**Gauche/Droite** : déplace l'image horizontalement (gauche ou droite).

**Bas/Haut** : déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas.

**Étroit/Large** : rétrécit ou agrandit horizontalement l'image.

**Petit/Grand** : rétrécit ou agrandit verticalement l'image.

### Color Control System

#### (Système de contrôle des couleurs)

Les prérglages de couleurs choisissent la configuration de couleurs désirée. La barre est remplacée par la configuration de couleurs sélectionnée. Chaque réglage de couleurs est défini en usine au degré Kelvin spécifié. Si un prérglage est modifié, le message "Custom" (au choix) s'affiche et remplace le degré Kelvin, excepté en mode sRGB.

**Rouge, Vert, Bleu** : le Color Control System (système de contrôle des couleurs) augmente ou diminue le canon rouge, vert ou bleu du moniteur en fonction de la sélection. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres.

**Mode sRGB** : le mode sRGB fournit l'image la plus appropriée à l'aide de la gestion des couleurs. Vous ne pouvez pas modifier individuellement le rouge, le vert et le bleu.

**Réglage des couleurs** : permet de régler la température de couleur de l'image à l'écran.

### Commandes de géométrie

#### Menu des commandes de géométrie

Les commandes de **géométrie** permettent de régler la courbure ou l'angle des bords de votre affichage.

**Int/Ext (coussin)** : diminue ou augmente l'incurvation des bords latéraux de l'image vers l'intérieur ou l'extérieur.

**Gauche/Droit (balance de la distorsion du coussin)** : diminue ou augmente l'incurvation des bords latéraux de l'image vers la gauche ou la droite.

**Pente (distorsion de parallélogramme)** : diminue ou augmente l'inclinaison des bords latéraux vers la gauche ou la droite.

**Alignement (distorsion du trapèze)** : diminue ou augmente le bas de l'écran pour le faire coïncider avec le haut.

**Rotation (rotation de balayage)** : fait pivoter l'ensemble de l'affichage dans le sens horaire ou inversement.

**Correction des coins** : permet de régler la géométrie des coins de votre écran – **Haut ou Bas**.

### Outils 1

**Éliminateur de Moiré** : le moiré est un motif ondulé pouvant apparaître parfois à l'écran. Le motif répétitif est superposé comme des images de vagues. Le motif est plus ou moins évident selon les applications. Pour réduire le moirage, réglez le niveau avec les boutons CONTROL -/+.

**Linéarité** : avec cette sélection, vous pouvez régler l'espacement de la zone à l'écran. Cette commande permet de s'assurer qu'un cercle d'un pouce correspond réellement à un cercle d'un pouce, où qu'il soit dessiné à l'écran. Voici la meilleure façon de déterminer la linéarité verticale :

- Dessinez des lignes horizontales espacées régulièrement avec une application de dessin disposant d'une règle.
- Utilisez la commande **Équilibre vertical** pour régler les lignes proches du haut et du bas de votre écran.
- Utilisez la commande **LINÉARITÉ (VER.)** pour régler l'espacement des lignes près du centre et du haut de votre écran.

**Convergence** : aligne les trois couleurs (R,V,B) pour n'en former qu'une seule (blanc). Le but de cette commande est d'assurer qu'une ligne blanche dessinée à l'écran est aussi claire et précise que possible.

- Utilisez la commande **CONVERGENCE (HOR.)** pour régler l'alignement des lignes dans la direction haut/bas.
- Utilisez la commande **CONVERGENCE (VER.)** pour régler l'alignement des lignes dans la direction gauche/droite.

**Commandes GlobalSync** : elles éliminent les imperfections d'image qui peuvent provenir du champ magnétique terrestre. Dans les sous-menus (GLOBALSYNC, HAUT GAUCHE, HAUT DROITE, BAS GAUCHE ou BAS DROITE), utilisez les boutons de commande -/+ pour affiner le réglage des corrections GlobalSync.

**REMARQUE** : Mitsubishi recommande d'effectuer la correction GlobalSync en exécutant une application classique telle qu'un tableau ou un traitement de texte.

### Outils 2

**Langue** : les menus des commandes OSM sont disponibles en 6 langues.

**Position OSM** : vous pouvez choisir l'emplacement du menu des commandes OSM à l'écran. Cette option permet de régler manuellement la position du menu au centre, en haut à gauche, en haut à droite, en bas à gauche et en bas à droite.

**Extinction de l'OSM** : le menu des commandes OSM restera à l'écran aussi longtemps qu'il sera utilisé. Dans le sous-menu Extinction de l'OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu OSM. Les durées prérégées vont de 5 à 120 secondes.

**Verrouillage de l'OSM** : cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM sauf la luminosité et le contraste. Si l'on essaye d'activer des commandes OSM en mode verrouillage, un écran apparaît indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez simultanément sur les boutons SELECT et + puis maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage OSM, appuyez simultanément sur les boutons SELECT et + puis maintenez-les enfoncés.

### **IPM mode Veille** :

**Activé** : le système IPM fonctionne normalement et toutes les étapes de l'économie d'énergie sont utilisées.

**Désactivé** : le mode Veille du système IPM n'est pas utilisé.

**REMARQUE** : gardez le réglage usine Activé pour les systèmes et les cartes graphiques standard.

**REMARQUE** : ne gardez pas le moniteur allumé lorsque 'Aucun signal' s'applique. Ceci pourrait provoquer une image persistante sur l'écran, en raison de l'affichage du message 'Aucun signal'.

**Commande EdgeLock** : l'utilisation de votre moniteur à des résolutions non standard peut créer une distorsion de la couleur ou une mauvaise luminosité des images. La commande EdgeLock permet de régler l'affichage des images.

**Touche de réglage** : cette sélection vous permet d'utiliser comme </> commande de luminosité et -/+ comme commande de contraste. Lorsque l'option de touche rapide est réglée sur « ON », l'accès à l'OSD n'est possible qu'avec le bouton « EXIT ».

**Préréglage usine** : ce menu permet de réinitialiser tous les paramètres des commandes OSM aux réglages usine. Un message d'avertissement apparaît pour confirmer votre intention de réinitialiser TOUS les paramètres. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.

### Informations

**Mode d'affichage** : indique la résolution d'affichage et les paramètres de fréquence en cours pour le moniteur.

**Informations écran** : indique la référence du modèle et le numéro de série de votre moniteur.

**Avis de rafraîchissement** : un message vous informe si le taux de rafraîchissement du signal appliqué par l'ordinateur au moniteur est trop bas. Reportez-vous au manuel de la carte graphique ou du système pour plus d'informations.

### Produit ENERGYSTAR

En tant que partenaire d'ENERGYSTAR, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. juge ce produit conforme aux directives d'ENERGYSTAR sur rendement énergétique. Le label ENERGYSTAR n'a pas valeur d'engagement EPA sur un produit ou un service.

## Conseils d'utilisation



### Consignes de sécurité et d'entretien :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des ca-pots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres dangers. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Utilisez le moniteur dans une zone propre et sèche.
- Ne renversez pas de liquides sur le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Pour déconnecter l'équipement de l'alimentation, vous devez débrancher le cordon de la prise murale.
- Pour utiliser le Diamond Pro 930SB avec une alimentation 100 - 240 V CA dans les pays de l'UE excepté au Royaume-Uni, utilisez le cordon d'alimentation fourni.
- Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation correspondant à la tension de la prise secteur utilisée (courant alternatif) ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays.
- Au Royaume-Uni, utilisez avec ce moniteur un cordon d'alimentation approuvé BS avec une prise moulée équipée d'un fusible noir (5 A). Si aucun cordon d'alimentation n'a été fourni avec ce moniteur, veuillez contacter votre fournisseur.
- Pour utiliser le moniteur Diamond Pro 930<sup>SB</sup> avec une alimentation 220 - 240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

### Nettoyage de votre moniteur

Un revêtement spécial est prévu sur la surface en verre (tube cathodique) de ce moniteur afin de réduire les reflets et l'électricité statique. Afin de préserver ce revêtement délicat sur la surface en verre, utilisez un chiffon non pelucheux et non abrasif (en coton ou équivalent) ainsi qu'une solution de nettoyage sans alcool, neutre et non abrasive pour éliminer la poussière. Si l'écran nécessite un nettoyage plus important, appliquez un détergent doux neutre et de l'eau directement sur un chiffon doux que vous essorerez avant de nettoyer la surface en verre. Nettoyez régulièrement votre moniteur.

**ATTENTION :** Les produits suivants ne sont pas recommandés pour le nettoyage de la surface en verre car ils occasionnent des dommages au tube cathodique : le benzène, les diluants, les solutions acides/alkalines, les détergents contenant de l'alcool, de la poudre abrasive ou des agents anti-statiques ainsi que les détergents de nettoyage.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise secteur et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.

- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.

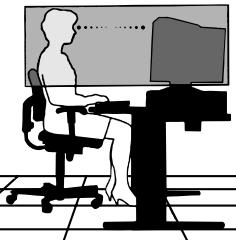


### ATTENTION

UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE. APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas quand vous regardez le centre de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 60 cm de vos yeux. La distance optimale est 50 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 m. Clignez souvent des yeux.
- Positionnez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Consultez régulièrement un ophtalmologue.



### Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Réglez la luminosité jusqu'à ce que la trame de fond disparaisse.
- Ne placez pas la commande de contraste à son réglage maximum.
- Utilisez les commandes de format et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez les préréglages des couleurs et les commandes de géométrie Gauche/Droit préprogrammées.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 75 à 160 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.
- Eloignez le moniteur de transformateurs de haute capacité, de moteurs électriques et d'autres appareils comme des haut-parleurs externes ou des ventilateurs qui peuvent créer de puissants champs magnétiques.
- Si possible, positionnez le moniteur face à l'est pour minimiser les effets du champ magnétique terrestre.
- Le changement de direction d'un moniteur en fonctionnement peut provoquer une décoloration de l'image. Pour la corriger, éteignez le moniteur pendant 20 minutes avant de le rallumer.

Français

### Déclaration du constructeur

Nous certifions par la présente que  
le moniteur couleur  
**Diamond Pro 930<sup>SB</sup>**

est conforme à

la directive européenne 73/23/CE :

– EN 60950

la directive européenne 89/336/CE :

– EN 55022

– EN 61000-3-2

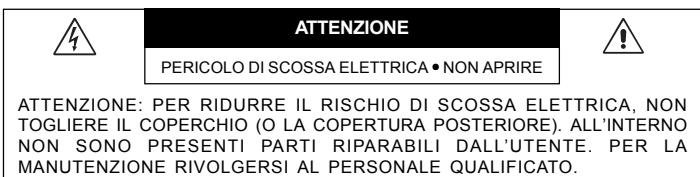
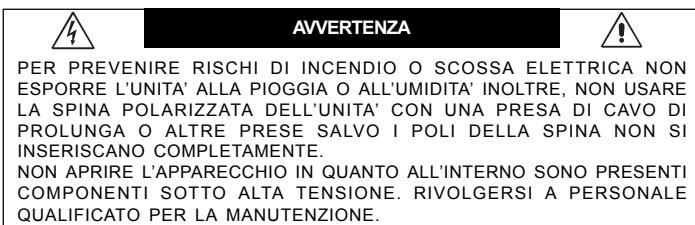
– EN 61000-3-3

– EN 55024

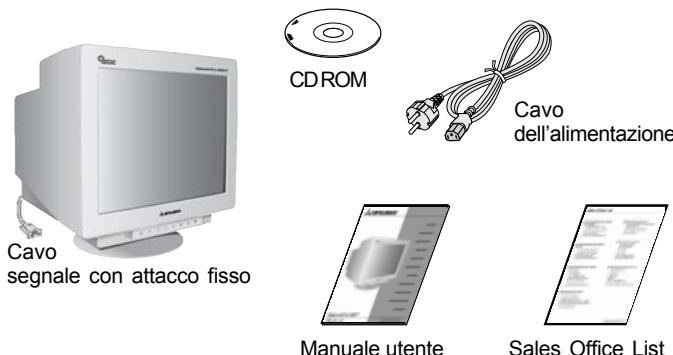
et porte la marque



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPON



## Contenuto



## Guida rapida

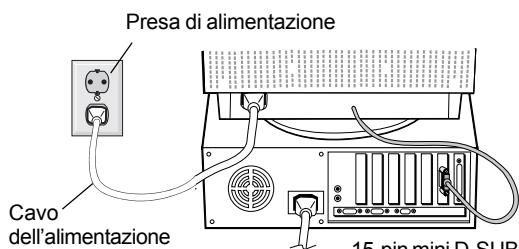


Figura A



Figura B

## La scatola del monitor\* Diamond Pro 930<sup>SB</sup> deve contenere i seguenti elementi:

- Monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> con base inclinabile/girevole
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnale con attacco fisso
- Manuale utente
- Sales Office List
- CD ROM: Contiene il manuale utente completo in formato PDF ed i relativi file Windows (file INF e profilo a colori). Per visualizzare il manuale utente completo occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.
- \* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali utilizzati per il trasporto o la spedizione del monitor.

## Per collegare il monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> al sistema, seguire le istruzioni indicate:

1. Collegare l'alimentazione dal computer e dal monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup>.
2. Se necessario, installare la scheda video. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale della scheda video.
3. **Per PC:** Collegare il mini D-SUB da 15 pin del cavo segnale con attacco fisso al connettore per la scheda video del sistema (Figura A). Serrare tutte le viti.
4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> e l'altra estremità alla presa di alimentazione (Figura A).
5. Accendere il monitor (Figura B) e il computer.
6. Il file INF Windows 95/98/2000/Me/XP del monitor è disponibile sul CD ROM fornito con il monitor.
7. In questo modo l'installazione è completata.

NOTA: Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale Utente completo su CD ROM.

## Controlli

I tasti OSM (On-Screen Manager) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

Per accedere all'OSM premere qualunque pulsante di comando (EXIT, <, >, -, +).

	<b>Menu principale</b>	<b>Sotto-menu</b>
EXIT	Uscita dal menu OSM.	Ritorna al menu principale dei controlli OSM.  Nota: Disattiva il menu OSM e lo attiva quando l'OSM non è attivato.
CONTROL </>	Sposta l'area selezionata a sinistra/destra per selezionare uno dei sotto-menu.	Sposta l'area selezionata a sinistra/destra per selezionare uno dei controlli.  Nota: Quando il menu OSM non è attivo, funziona come tasto di regolazione rapida della luminosità.
CONTROL -/+	Non esegue alcuna operazione.	Sposta la barra in direzione - o + per diminuire o aumentare la regolazione.  Nota: Disattiva il menu OSM e regola il contrasto con il tasto di scelta rapida "ON".
SELECT/SBMODE	Entra nel sottomenu.	Non esegue alcuna operazione.  Nota: Quando l'OSM è disattivato, esso funge da tasto funzione SuperBright (SB). L'utente può scegliere tra SB MODE OFF, SB MODE1 e SB MODE2. La prima volta che si preme questo tasto viene indicata la modalità SB corrente. Se si preme di nuovo

**Menu principale**      **Sotto-menu**  
 questo tasto entro 3 secondi, la modalità SB cambia in quella immediatamente successiva. Ad esempio, se la modalità corrente è SB MODE OFF e si preme il tasto due volte entro 3 secondi, la modalità SB MODE diventerà SB MODE1, e così via. La temperatura colore in ogni modalità SB si regola mediante l'apposito controllo colore, tranne che per la modalità sRGB, la cui impostazione del colore non può essere regolata. Quando l'unità viene spenta, essa ritorna alla modalità SB OFF.

**Modalità Super Bright OFF:** per immagini con testo (uso normale)

**Modalità Super Bright 1 ON:** per immagini

**Modalità Super Bright 2 ON:** per immagini ani-

mate come filmati DVD

**RESET**  
 Ripristina tutti i controlli del menu evidenziato alle impostazioni di default.  
 Nota: Quando si preme RESET nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare l'operazione di reset.

Se la funzione tasto rapido è impostata su "ON", l'accesso al OSD è possibile esclusivamente con il tasto "EXIT".

## Controlli – segue

### Controlli Luminosità/Contrasto

**Luminosità:** Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

**Contrasto:** Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

**Smagnetizzazione:** Elimina l'accumulo di campi magnetici latenti sullo schermo che modificano la corretta scansione del fascio di elettroni e che influiscono sulla nitidezza dei colori dello schermo, sulla focalizzazione e sulla convergenza. Una volta attivato, alla smagnetizzazione dello schermo l'immagine salterà e sfarfallerà leggermente.

**Attenzione:** Lasciare trascorrere come minimo 20 minuti prima di utilizzare la funzione di smagnetizzazione.

### Controlli Dimensione e Posizione

**Sin./Dest.:** Sposta l'immagine orizzontalmente (a sinistra o a destra).

**Su/Giù:** Sposta l'immagine verticalmente (in alto o in basso).

**Stretto/Largo:** Diminuisce o aumenta la dimensione orizzontale dell'immagine.

**Lungo/Corto:** Diminuisce o aumenta la dimensione verticale dell'immagine.

### Color Control System (Sistema di controllo del colore)

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione colori. La barra è sostituita dalla predisposizione colori prescelta. Ogni impostazione di colore è regolata in fabbrica ad un grado Kelvin definito. Se un'impostazione viene regolata, il nome dell'impostazione cambierà da grado Kelvin a Custom ad eccezione della modalità sRGB.

**Rosso, verde, blu:** Il Color Control System (sistema di controllo del colore) aumenta o diminuisce il colore rosso, verde o blu del monitor a seconda di quale è selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

**Modalità sRGB:** La modalità sRGB fornisce l'opportuna gestione del colore dell'immagine. Non è possibile modificare singolarmente i colori rosso, verde e blu, la luminosità e il contrasto.

**Regolazione temperatura colore:** Regola la temperatura colore dell'immagine sullo schermo.

### Controllo della geometria

#### Menu Controlli geometria

I pulsanti **Geometria** permettono di regolare la curvatura o l'angolatura dell'immagine ai bordi dello schermo.

**Lati In/Out (ampiezza curvatura):** Diminuisce o aumenta la curvatura dei lati verso l'interno o verso l'esterno.

**Lati sinistra/destra (bilanciamento ampiezza curvatura):** Diminuisce o aumenta la curvatura dei lati a sinistra o a destra.

**Inclinazione dei lati (parallelogramma):** Diminuisce o aumenta l'inclinazione dei lati a sinistra o a destra.

**Allineamento dei lati (trapezoidale):** Diminuisce o aumenta la parte bassa dello schermo in modo che sia come quella superiore

**Rotazione (rotazione del quadro):** Ruota l'intero schermo in senso orario o antiorario.

**Correzione angolo:** Permette di regolare la geometria degli angoli dello schermo – in alto o in basso.

### Strumenti 1

**Cancellatore Moiré:** Per Moiré si intende un disegno ondulato che talvolta può apparire sullo schermo. Si tratta di un disegno ripetitivo sovrapposto come immagini increspate. Se si lanciano determinate applicazioni, il disegno ondulato appare più evidente che non in altre. Per ridurre tale effetto, regolare il livello utilizzando i pulsanti di controllo –/+.

**Linearità:** Questa selezione della linearità permette di regolare la spaziatura dell'area sullo schermo. Questo comando ha lo scopo di assicurare che un cerchio di 2 cm sia effettivamente un cerchio di 2 cm indipendentemente dalla sua posizione sullo schermo. Il modo migliore per determinare la linearità verticale è il seguente:

- Tracciare delle linee orizzontali equamente distanziate utilizzando un'applicazione per disegni dotata di righello.
- Utilizzare il comando **Vertical Balance (bilanciamento verticale)** per regolare le linee in prossimità della parte superiore ed inferiore dello schermo.
- Utilizzare il comando **LINEARITY (VER.) (linearità verticale)** per regolare la spaziatura tra le linee in prossimità del centro e della parte superiore dello schermo.

**Convergenza:** Allinea i tre colori (R, G, B) fino ad ottenere un unico colore (bianco). Lo scopo di questo controllo è di assicurare che una linea bianca sullo schermo sia il più chiara e nitida possibile.

- Utilizzare il controllo **CONVERGENCE (HOR.) (convergenza orizzontale)** per regolare l'allineamento delle linee nella direzione alto/basso.
- Utilizzare il controllo **CONVERGENCE (VER.) (convergenza verticale)** per regolare l'allineamento delle linee nella direzione sinistra/destra.

**Controllo GlobalSync:** Elimina le anomalie dell'immagine che possono derivare dal campo magnetico terrestre. Nei sottomenu (GLOBALSEYNC, IN ALTO A SINISTRA, IN ALTO A DESTRA, IN BASSO A SINISTRA O IN BASSO A DESTRA), utilizzare i pulsanti –/+ per regolare in modo preciso le correzioni GlobalSync.

**NOTA:** Mitsubishi raccomanda di eseguire la correzione GlobalSync durante l'esecuzione di un'applicazione tipica come un foglio elettronico o un documento di testo.

### Strumenti 2

**Lingua:** I menu dei controlli OSM sono disponibili in 6 lingue.

**Posizione OSM:** È possibile scegliere dove far comparire il menu OSM sullo schermo. Questa funzione permette di regolare manualmente la posizione menu dei controlli OSM scegliendo tra centro, in alto a sinistra, in alto a destra, in basso a sinistra e in basso a destra.

**Tempo di spegn. OSM:** Il menu OSM rimane attivo per il tempo che è in uso. Nel sottomenu Tempo di spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte predefinite vanno da 5 a 120 secondi.

**OSM bloccato:** Questo controllo blocca l'accesso a tutte le funzioni dei controlli OSM eccetto il controllo della luminosità e del contrasto. Se si tenta di attivare i controlli OSM in modalità di OSM bloccato, apparirà una schermata che informa del fatto che i controlli OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT e tenere + premuto contemporaneamente. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT e tenere + premuto contemporaneamente.

### Modo IPM OFF:

**Abilitato:** L'IPM lavora normalmente e sono attivati tutti gli stadi di risparmio energetico.

**Disabilitato:** La modalità OFF del sistema IPM non è utilizzata.

**NOTA:** Per sistemi e schede grafiche standard, mantenere l'impostazione di fabbrica ABILITATO.

**NOTA:** Non tenere acceso il monitor quando compare il messaggio 'Nessun segnale'. Questo potrebbe provocare la bruciatura dei fosfori dello schermo causata dal messaggio 'Nessun segnale' visualizzato.

**Controllo EdgeLock:** Il funzionamento del monitor ad una temporizzazione non standard può comportare immagini più scure del normale o una distorsione del colore. Il controllo EdgeLock regola le immagini portandole al loro stato normale.

**Hot Key:** Questa selezione permette di usare </> come controllo della luminosità e –/+ come controllo del contrasto. Se la funzione tasto rapido è impostata su "ON", l'accesso al OSD è possibile esclusivamente con il tasto "EXIT".

**Config. di fabbrica:** La configurazione di fabbrica permette di ripristinare la maggior parte delle impostazioni controllo OSM. Verrà visualizzato un messaggio di avviso per confermare se si desidera effettivamente ripristinare TUTTE le regolazioni. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante **RESET**.

### Informazioni

**Modalità Display:** Indica la modalità corrente e l'impostazione di frequenza del monitor.

**Monitor Info.:** Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

**Notif. rinfresco:** Verrà visualizzato un messaggio in caso la frequenza di rinfresco del segnale applicata al monitor dal computer sia troppo bassa. Per ulteriori informazioni vedere la scheda video o il manuale di sistema.

### Prodotto ENERGYSTAR

In qualità di partner ENERGYSTAR,

NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGYSTAR. Il simbolo ENERGYSTAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

## Raccomandazioni per l'uso



### Precauzioni di sicurezza e manutenzione:



- NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non esistono parti riparabili dall'utente e l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a pericolose scosse elettriche o ad altri rischi. Affidare tutta la manutenzione a personale tecnico qualificato.
- Utilizzare il monitor in un ambiente pulito e asciutto.
- Non versare liquidi nella carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure dell'apparecchio, in quanto potrebbe venire a contatto con componenti sotto tensione, con conseguenti possibili lesioni gravi o anche mortali per l'operatore o scosse elettriche, incendio o danni all'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può essere causa di scosse elettriche o di incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor può cadere danneggiandosi seriamente.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione, togliere la spina dalla presa di ingresso.
- Per il funzionamento del Diamond Pro 930<sup>SB</sup> con alimentazione CA 100 - 240 V nei paesi UE, eccetto il Regno Unito, utilizzare il cavo di alimentazione fornito.  
Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.
- In UK, utilizzare un cavo di alimentazione approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (5 A) installato per l'uso insieme al monitor. Se il cavo di alimentazione non viene fornito con il monitor, contattare il fornitore.
- Quando si utilizza il monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> con alimentazione 220 - 240 V AC in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

### Pulitura del monitor

La superficie in vetro (CRT) del monitor è dotata di rivestimento speciale che ne riduce il riflesso e l'elettricità statica. Il rivestimento della superficie in vetro è delicato pertanto, per spolverare il monitor, utilizzare un panno non abrasivo (cotone o equivalente) privo di filacce e un detergente non alcolico, neutro e non abrasivo per ridurre al minimo la polvere. Per una pulitura più a fondo, applicare un detergente neutro delicato miscelato ad acqua direttamente su un panno morbido e utilizzarlo previa strizzatura per pulire la superficie in vetro. Pulire regolarmente il monitor.

**ATTENZIONE:** Le seguenti sostanze danneggiano il CRT se utilizzate per la pulitura della superficie in vetro: Benzene, solvente, detergente acido/alcalino, detergente alcolico, detergente con antistatico, detergente per pulizia.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa di rete e affidare la manutenzione a personale tecnico qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
  - Lasciare spazio attorno al monitor per un'adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o non sistemare il monitor in prossimità di radiatori o altre fonti di calore. Non appoggiare nulla sopra il monitor.
  - Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di rete facilmente accessibile.
  - Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballaggio per il trasporto.

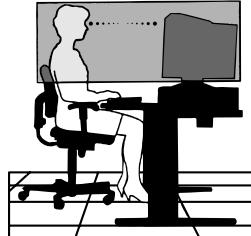


### ATTENZIONE

POSIZIONE E REGOLAZIONE CORRETTE DEL MONITOR POSSONO RIDURRE L'AFFATICAMENTO DELLA VISTA, DELLE SPALLE E DEL COLLO, CONTROLLARE QUANTO SEGUE AL POSIZIONAMENTO DEL MONITOR:



- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 60 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Sottopersi regolarmente all'esame della vista.



### Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda quanto segue:

- Regolare la luminosità finché il raster dello sfondo non scompare.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione predefinita del colore e della dimensione destra/sinistra.
- Utilizzare segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 75 - 160 Hz.
- Non utilizzare il blu come colore primario su uno sfondo scuro, poiché risulta difficile distinguere le immagini, con conseguente affaticamento degli occhi dovuto a scarso contrasto.
- Tenere il monitor lontano da trasformatori ad alta potenza, motori elettrici e altri dispositivi, quali altoparlanti o ventilatori esterni, che possono creare forti campi magnetici.
- Se possibile, posizionare il monitor in modo che sia rivolto verso est per ridurre al minimo gli effetti del campo magnetico terrestre.
- Evitare di cambiare la direzione del monitor quando è alimentato perché questo può provocare un'immagine sbiadita. Per correggere questo difetto, spegnere il monitor e tenerlo spento per 20 minuti prima di riaccenderlo.

Italiano

<b>Dichiarazione del Costruttore</b>
Con la presente si certifica che il monitor a colori
<b>Diamond Pro 930<sup>SB</sup></b>
è conforme alla
Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
- EN 60950
Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CE:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024
ed è contrassegnato con
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation 686-1, NISHIOI OI-MACHI ASHIGARAKAMI-GUN KANAGAWA 258-8533, JAPAN



## WAARSCHUWING



STEL DEZE MONITOR NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLEARISEERDE PLUG VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS DAARVAN OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

## LET OP

LET OP! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN • NIET OPENEN

LET OP! VERWIJDER DE BEHUIZING NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE) OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de monitor een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze monitor aan te raken.

Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

## Inhoud

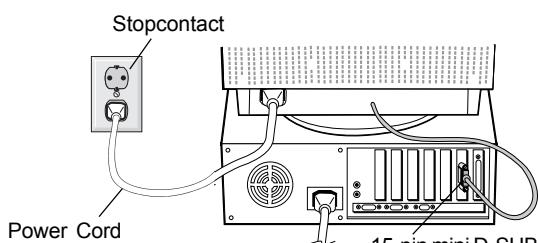


## De doos\* van de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor bevat de volgende voorwerpen:

- Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor met draai-/kantelvoetstuk
- Voedingskabel
- Signaalkabel
- Gebruikershandleiding
- Sales Office List
- Cd-rom: met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling en Windows-bestanden (INF-bestand en kleurenprofiel). Als u de volledige gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 op de computer zijn geïnstalleerd.

\* Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.

## Snel aan de slag



Illustratie A



Illustratie B

## Volg de onderstaande instructies om de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

1. Zet uw computer en de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor uit (en trek de stekker uit het stopcontact).
2. Installeer indien nodig de videokaart. Raadpleeg de handleiding bij de videokaart voor meer informatie.
3. **Voor pc:** sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (illustratie A). Draai alle schroeven vast.
4. Sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact (illustratie A).
5. Zet de monitor (zie illustratie B) en de computer aan.
6. Het Windows 95/98/2000/Me/XP INF-bestand voor de monitor staat op de cd-rom die bij de monitor wordt geleverd.
7. De installatie is nu voltooid.

**OPMERKING:** voor meer informatie kunt u de volledige gebruikershandleiding op cd-rom raadplegen.

Kennisgeving van de fabrikant
<p>Hierbij verklaaren wij dat de kleurenmonitor <b>Diamond Pro 930<sup>SB</sup></b> in overeenstemming is met 73/23/EEC van de Europese Commissie: – EN 60950 89/336/EEC van de Europese Commissie: – EN 55022 – EN 61000-3-2 – EN 61000-3-3 – EN 55024 en het volgende kenmerk heeft</p>  <p>NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation 686-1, NISHIOI OI-MACHI ASHIGARAKAMI-GUN KANAGAWA 258-8533, JAPAN</p>

## ENERGYSTAR-product

Als ENERGYSTAR-partner heeft NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. bepaald dat dit product beantwoordt aan de ENERGYSTAR-richtlijnen voor een efficiënt energieverbruik. Het ENERGYSTAR-logo geeft niet een EPA-goedkeuring voor een product of service aan.

## Besturingselementen

De besturingsknoppen van de OSM (On-Screen Manager) bevinden zich vooraan op de monitor en hebben de volgende functies:  
U opent de OSM (On-Screen Manager) door te drukken op een van de besturingsknoppen (EXIT, <, >, -, +).

	Hoofdmenu	Submenu
EXIT	Hiermee verlaat u het OSM-menu.	Hiermee schakelt u over naar het hoofdmenu met OSM-besturingselementen.  Opmerking: schakelt het OSM-menu uit en schakelt het OSM-menu weer in wanneer de OSM niet actief is.
KNOP </>	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een van de submenu's te selecteren.	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een van de opties in het menu te selecteren.  Opmerking: wanneer het OSM-menu is uitgeschakeld, werkt deze knop als sneltoets voor Helderheid.
KNOP -/+	Hieraan is geen functie toegewezen.	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk in de overeenkomstige richting (- of +) om de instelling te verhogen of te verlagen.  Opmerking: schakelt het OSM-menu uit en past het Contrast aan als de sneltoets "AAN" staat.
SELECT/SBMODE	Hiermee activeert u het submenu.	Hieraan is geen functie toegewezen.  Opmerking: wanneer de OSM is uitgeschakeld, zal deze toets functioneren als de SuperBright-functietoets (SB). De gebruiker kan kiezen tussen SB MODE OFF, SB MODE1 en SB MODE2. Als deze toets voor de eerste keer wordt ingedrukt, wordt de huidige SB-modus aangegeven. In een venster dat drie seconden actief is, zal de SB-modus veranderen in de volgende SB-modus wanneer deze toets opnieuw wordt geselecteerd. Als de huidige modus bijvoorbeeld SB MODE OFF is en de toets wordt tweemaal ingedrukt binnen drie seconden, zal de SB-modus veranderen in SBMODE1 enz. In iedere SB-modus wordt de kleurentemperatuur ingesteld met het relevante kleurenbeheer, behalve voor de sRGB-modus. Hiervoor kan de kleureninstelling niet worden aangepast. Als de eenheid wordt uitgeschakeld, wordt deze teruggezet in SB MODE OFF.  <b>Super Bright Mode OFF (Modus Extra helderheid UIT):</b> voor op tekst gebaseerde afbeeldingen (normaal gebruik)  <b>Super Bright Mode-1 ON (Modus Extra helderheid-1 AAN):</b> voor afbeeldingen  <b>Super Bright Mode-2 ON (Modus Extra helderheid-2 AAN):</b> voor bewegende beelden zoals DVD-films
RESET	Hiermee zet u voor alle besturingselementen in de fabrieksinstellingen terug.	Hiermee zet u voor de geselecteerde optie de fabrieksinstelling terug.  Opmerking: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop RESET drukt, verschijnt op het scherm een waarschuwingvenster waarin u de resetactie alsnog kunt annuleren.

Als de hot key-functie op "ON" is gezet, kunt u alleen via de knop "EXIT" naar de OSD gaan.

### 💡 Helderheid/contrast

**Brightness (Helderheid):** hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.

**Contrast:** hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

**Degauss (Demagnetiseren):** met deze optie kunt u de opbouw van zwevende magnetische velden voorkomen. Magnetische velden kunnen een invloed uitoefenen op de correcte scanprocessen van de elektronenstralen en zo afwijkingen veroorzaken in de zuiverheid van de schermkleuren, beeldscherpte en -convergentie. Als deze functie is ingeschakeld, is het mogelijk dat het beeld op uw scherm even trilt op het ogenblik dat het scherm wordt gedemagnetiseerd.

**Let op!** Na het gebruik van de Degauss-functie moet u minstens 20 minuten wachten alvorens opnieuw te demagnetiseren.

### ▢◆ Grootte en positie

**Left/Right (Links/rechts):** hiermee verplaatst u het beeld op het scherm horizontaal (naar links of naar rechts).

**Down/Up (Omlaag/omhoog):** hiermee verplaatst u het beeld op het scherm verticaal (omhoog of omlaag).

**Narrow/Wide (Smal/breed):** hiermee vergroot of verkleint u de breedte van het beeld (horizontaal).

**Short/Tall (Kort/lang):** hiermee vergroot of verkleint u de hoogte van het beeld (verticaal).

### RGBO Color Control System (Kleurenbeheersysteem)

Met de standaardinstellingen voor kleuren kunt u de gewenste optie voor de kleuren kiezen. De balk wordt vervangen door de kleureninstelling die u in dit menu kiest. Alle kleurenopties zijn in de fabriek vooraf ingesteld en stemmen overeen met de kleurentemperatuur in de vermelde graden Kelvin. Als u een instelling wijzigt, verandert de naam van de instelling van Kelvin in Custom (aangepast), behalve in de sRGB-modus.

**Red, Green, Blue (Rood, Groen, Blauw):** met het Color Control System (Kleurenbeheersysteem) wijzigt u de monitorinstellingen voor de kleur rood, groen of blauw. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hoger of lager) wordt in de balken aangegeven.

**sRGB-modus:** de modus sRGB biedt voor afbeeldingen het geschikte kleurenbeheer. U kunt de kleuren rood, groen en blauw en hun helderheid en contrast niet afzonderlijk aanpassen.

**Kleurentemperatuur aanpassen:** hiermee past u de kleurentemperatuur van het scherm aan.

### ▢▢ Geometrische instellingen

#### Menu met geometrische instellingen

Met de **geometrische** besturingselementen kunt u de kromming of hoek van de zijkanten van het beeld op het scherm aanpassen.

**Sides In/Out (Zijkanten naar binnen/buiten, pincushion):** hiermee maakt u de kromming van de zijkanten naar binnen of naar buiten groter of kleiner.

**Sides Left/Right (Zijkanten naar links/rechts, pincushion-balans):** hiermee maakt u de kromming van de zijkanten naar links of naar rechts groter of kleiner.

**Sides Tilt (Zijkanten kantelen, parallelogram):** hiermee vergroot of verkleint u de helling van de zijkanten van het beeld naar links of naar rechts.

## Besturingselementen – vervolg

**Sides Align (Zijkanten uitlijnen, trapezevervorming):** hiermee maakt u de onderkant van het beeld op het scherm groter of kleiner zodat deze met de bovenkant overeenkomt.

**Rotate (Roteren, rasterrotatie):** hiermee draait u het volledige beeld rechtsom of linksom.

**Corner Correction (Hoekcorrectie):** hiermee past u de geometrie van de hoeken van het beeldscherm aan – **Top or Bottom (Bovenaan of Onderaan)**.

### Hulpmiddelen 1

**Moiré Canceler (Moiré annuleren):** moiré is een golfpatroon dat soms op het scherm verschijnt. Dit is een repetitief patroon zichtbaar als beelden met rimpels. Dit golfpatroon is niet bij alle toepassingen even duidelijk op het scherm zichtbaar. Als u het moiré-effect wilt verminderen, past u deze instelling aan met de besturingsknoppen -/+.

**Linearity (lineariteit):** met deze optie kunt u de spatiëring van de zone op het scherm aanpassen. Met deze functie zorgt u ervoor dat een cirkel van 1 inch ook werkelijk als een cirkel van 1 inch waar dan ook op het scherm wordt weergegeven. U kunt de verticale lineariteit het beste als volgt bepalen:

- Teken gelijkmatig verdeelde horizontale lijnen in een tekenprogramma waarin u een liniëraal op het scherm kunt weergeven.
- Gebruik het besturingselement **Vertical Balance** om de lijnen aan de boven- en onderzijde van het scherm aan te passen.
- Gebruik het besturingselement **LINEARITY (VER.)** om de spatiëring tussen de lijnen in het midden en aan de bovenzijde van uw scherm aan te passen.

**Convergence (Convergentie):** hiermee voegt u alle drie de kleuren (rood, groen en blauw) samen tot één kleur (wit). Met deze functie zorgt u ervoor dat witte lijnen op het scherm zo scherp en duidelijk mogelijk worden weergegeven.

- Gebruik het besturingselement **CONVERGENCE (HOR.)** om de uitlijning van de lijnen naar boven/naar beneden aan te passen.
- Gebruik het besturingselement **CONVERGENCE (VER.)** om de uitlijning van de lijnen naar links/naar rechts aan te passen.

**GlobalSync (GlobalSync-besturingselement):** verwijdert beeldonzuiverheden die kunnen worden veroorzaakt door het magnetische veld van de aarde. Wanneer u zich in de submenu's bevindt (GLOBALSYNC, TOP LEFT, TOP RIGHT, BOTTOM LEFT of BOTTOM RIGHT) (GlobalSync, Bovenaan links, Bovenaan rechts, Onderaan links of Onderaan rechts), gebruikt u de besturingsknoppen -/+ om de GlobalSync-correcties nauwkeurig in te stellen.

OPMERKING: Mitsubishi raadt u aan de GlobalSync-correctie toe te passen wanneer u een veelgebruikte toepassing zoals een spreadsheetprogramma of tekstverwerker gebruikt.

### Hulpmiddelen 2

**Language (Taal):** voor de weergave van de menu's met de OSM-besturingselementen kunt u kiezen uit 6 talen.

**OSM Position (Positie OSM):** u kunt zelf bepalen waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Position selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de besturingselementen op het scherm bepalen. Daarbij kunt u kiezen uit de volgende posities: Center, Top left, Top right, Bottom left en Bottom right (Midden, Bovenaan links, Bovenaan rechts, Onderaan links of Onderaan rechts).

**OSM Turn Off (OSM uitschakelen):** het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen verdwijnt. De vooraf ingestelde mogelijkheden zijn 5 - 120 seconden.

**OSM Lock Out (OSM vergrendelen):** hiermee vergrendelt u volledig de toegang tot alle OSM-functies. Alleen de helderheid en het contrast kunnen nog worden gewijzigd. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt inschakelen, drukt u op de knop SELECT en houdt u + tegelijk ingedrukt. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt uitschakelen, drukt u op de knop SELECT en houdt u + tegelijk ingedrukt.

### IPM System Off Mode (Modus OFF van IPM-systeem):

**Enable (Inschakelen):** met deze instelling werkt het IPM-systeem normaal, zodat elke vorm van energiebesparing is ingeschakeld.

**Disable (Uitschakelen):** de modus OFF van het IPM-systeem is niet geactiveerd.

**OPMERKING:** voor normale computers en grafische kaarten is het raadzaam de fabrieksinstelling ENABLE te gebruiken.

**OPMERKING:** laat de monitor niet aan staan wanneer No Signal (Geen signaal) actief is. Hierdoor kan het beeld op het scherm inbranden omdat het bericht No Signal (Geen signaal) wordt weergegeven.

**EdgeLock Control (Randvergrendeling):** wanneer u geen standaardtiming voor de monitor gebruikt, kan het beeld donkerder dan normaal worden weergegeven of kan kleurvervorming optreden. Gebruik het besturingselement EdgeLock om de normale weergave van het beeld te herstellen.

**Hot Key (Sneltoets):** met deze optie kunt u </> als besturingselement voor helderheid gebruiken en -/+ als besturingselement voor contrast. Als de hot key-functie op "ON" is gezet, kunt u alleen via de knop "EXIT" naar de OSD gaan.

**Factory Preset (Fabrieksinstelling):** als u de optie Factory Preset kiest, worden voor de meeste OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen. Op het scherm verschijnt een waarschuwingvenster waarin u moet bevestigen of u voor ALLE functies opnieuw de fabrieksinstellingen wilt gebruiken. U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop **RESET** te drukken.

### Informatie

**Display Mode (Weergavemodus):** hiermee kunt u de huidige gebruiksmodus en de frequentie-instelling van de monitor oppragen.

**Monitor Info (Monitorgegevens):** geeft het model en de serie-nummers van de monitor weer.

**Refresh Notifier (Verversingswaarschuwing):** als de signaalverversingsfrequentie die door de computer voor de monitor wordt gebruikt te laag is, verschijnt hierover een bericht op het scherm. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding bij uw videokaart of computersysteem.

## Aanbevolen gebruik



### Veiligheidsmaatregelen en onderhoud:



- OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico van elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
  - Gebruik de monitor altijd in een droge en schone werkruimte.
  - Mors geen vloeistoffen op het raster/de behuizing van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
  - Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
  - Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
  - Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
  - Als u de apparatuur van het elektriciteitsnet wilt scheiden, haalt u de stekker uit het stopcontact.
  - Als u de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> met de wisselstroomvoeding van 100 - 240 V gebruikt in landen van de EU met uitzondering van Groot-Brittannië, dient u de meegeleverde voedingskabel te gebruiken.
- In alle andere gevallen gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de voedingsspanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.
- Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met een gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor de monitor te gebruiken. Als bij de monitor geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.
  - Als u in Australië de Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitor gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220 - 240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

### De monitor reinigen

Er is een speciale coating aangebracht op het glas van deze monitor om reflecties en statische elektriciteit op het glas van de beeldbuis te verminderen. Gebruik, vanwege de kwetsbare coating op het glas van de beeldbuis, een pluisvrije, niet-schurende doek (katoen of vergelijkbaar) en een alcoholvrije, neutrale en niet-schurende reinigingsvloeistof om stofvorming zoveel mogelijk te vermijden. Als er meer dan een lichte reiniging van het scherm nodig is, breng dan een mild, neutraal reinigingsmiddel en water rechtstreeks aan op een zachte doek en gebruik deze, nadat het water is uitgewrongen, om het glas van de beeldbuis te reinigen. Maak de monitor regelmatig schoon.

**LET OP!** De volgende middelen veroorzaken schade aan de beeldbuis als u het glas ermee reinigt: benzine, thinner, zuur/alkalisch reinigingsmiddel, alcoholhoudend reinigingsmiddel, reinigingsmiddel met schuurpoeder, reinigingsmiddel met antistatisch middel, schoonmaakmiddel.

Haal in de volgende situaties de voedingskabel van de monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat onderhoud of reparaties uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de gebruiksinstructies in acht hebt genomen.

- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.

### LET OP

- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te halen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor verplaatst of vervoert. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.

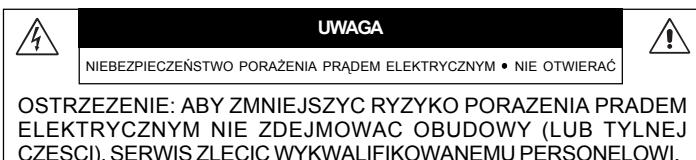
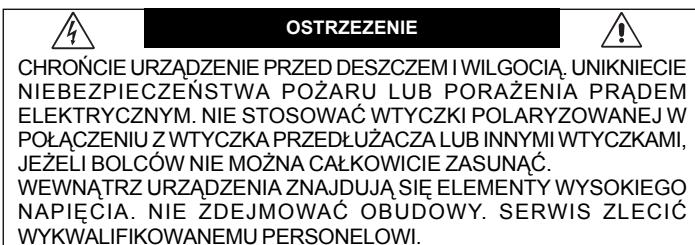
DOOR CORRECTE PLAATSING EN AFSTELLING VAN DE MONITOR KUNT U VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOUдерEN EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN.  
CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR PLAATST:

- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichter dan 40 cm en niet verder dan 60 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 50 cm.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90° ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te vergroten.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien terwijl u typt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.

### Ergonomie

De volgende aanbevelingen kunnen bijdragen tot maximale ergonomische resultaten:

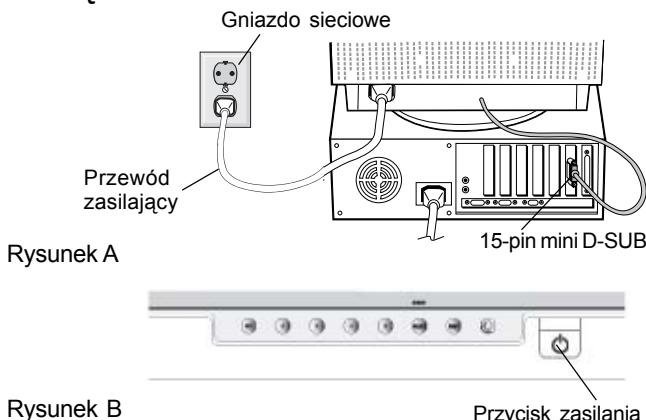
- Stel de helderheid van de monitor zo in dat het achtergrondraster niet meer zichtbaar is.
- Stel het contrast niet op de maximale waarde in.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de grootte en positie van het beeld met standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleuren en de linker- en rechterkant van het beeld.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldversersfrequentie tussen 75 - 160 Hz.
- Kies op een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw. Door onvoldoende contrast is deze moeilijk te zien waardoor uw ogen vermoeid kunnen raken.
- Plaats geen zware transformatoren, elektrische motoren of andere apparaten, zoals externe luidsprekers of ventilatoren, die sterke magnetische velden ontwikkelen, in de omgeving van de monitor.
- Plaats indien mogelijk de monitor met de voorkant naar het oosten gericht. Zo beperkt u het effect van het magnetische veld van de aarde tot een minimum.
- Als u de monitor draait wanneer de stroom is ingeschakeld, kan het beeld mogelijk verkleuren. Om dit te corrigeren, schakelt u de monitor uit en wacht u 20 minuten alvorens deze opnieuw aan te zetten.



## Zawartość opakowania



## Podłączenie monitora



## Przyciski

Przyciski sterowania OSM (On-Screen Manager) znajdujące się z przodu monitora mają następujące funkcje:

Aby dostać się do OSM naciśnij którykolwiek przycisk sterowniczy (EXIT, <, >, -, +).

	Menu główne	Podmenu
<b>EXIT (Koniec)</b>	Wyjście z menu głównego.	Wyjście z menu przycisków OSM.
<b>CONTROL (Przycisk) &lt;/&gt;</b>	Uwaga: Wyłącza menu OSM i włącza je, gdy jest wyłączone.	Przesuwa podświetlony obszar w lewo lub w prawo w celu wybrania jednego z podmenu.
<b>CONTROL (Przycisk) -/+</b>	Uwaga: Gdy menu OSM jest wyłączone, jest przyciskiem skrótu parametru Jasność (Brightness).	Przesuwa pasek w kierunku danymi przyciskami – lub +, zmniejsza lub zwiększa wartość nastawienia.
<b>SELECT/SBMODE (Wybierz/SBMODE)</b>	Nie ma żadnej funkcji.	Uwaga: Wyłącza menu OSM i służy do regulacji kontrastu (Contrast) przy włączonym klawiszem skrótu ("ON").
	Wejście do podmenu.	Nie ma żadnej funkcji.
	UWAGA: Kiedy OSM jest wyłączone służy jako przycisk funkcyjny funkcji SuperBright (SB – „super jaskrawość”). Użytkownik może sobie wybrać	

## Wewnątrz kartonu\* z Twoim nowym monitorem Diamond Pro 930<sup>SB</sup> powinny znajdować się następujące elementy:

- Monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> z ruchomą podstawą
  - Przewód zasilający
  - Przewód sygnałowy
  - Podręcznik użytkownika
  - Sales Office List
  - CD ROM: Dysk ten zawiera pełną wersję Podręcznika użytkownika w formacie PDF oraz pliki w formacie Windows (plik INF i profil koloru). Aby otworzyć Podręcznik użytkownika w formacie PDF, należy zainstalować w komputerze program Acrobat Reader 4.0.
- \* Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora.

## Aby podłączyć monitor Diamond Pro 930<sup>SB</sup> do Twojego systemu, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Odłączyć zasilanie od komputera i monitora Diamond Pro 930<sup>SB</sup>.
2. W razie potrzeby zainstalować kartę graficzną. Dodatkowych informacji należy szukać w dokumentacji karty graficznej.
3. **PC:** Podłączyć 15-pinową mini wtyczkę D-SUB kabla sygnałowego do złącza karty graficznej (Rysunek A). Dokręć wszystkie śruby.
4. Podłączyć jeden koniec kabla zasilającego do monitora Diamond Pro 930<sup>SB</sup>, a drugi do gniazda sieciowego (rys. A).
5. Włączyć monitor (Rysunek B) i komputer.
6. Dostarczona wraz z monitorem płyta CD-ROM zawiera plik INF systemu Windows 95/98/2000/Me/XP dla monitora.
7. Na tym instalacja została zakończona.

**UWAGA:** Więcej informacji znajdziesz w kompletnym podręczniku użytkownika na CD ROM.

między funkcjami WYŁĄCZONY TRYB SB, TRYB SB 1 i TRYB SB 2. Pierwsze naciśnięcie przycisku powoduje indykację aktualnego trybu SB. Jeżeli przycisk naciśniemy ponownie w ciągu trzech sekund, zmieni się dany TRYB SB na kolejny TRYB SB. Jeśli na przykład aktualnym trybem jest WYŁĄCZONY TRYB SB i przycisk został naciśnięty dwa razy w ciągu trzech sekund, TRYB SB zmieni się na TRYB SB 1, itp. Temperaturę koloru w każdym trybie SB nastawia się za pomocą odpowiedniego ustawienia kolorów oprócz trybu sRGB, którego nastawienia kolorowego nie można zmieniać. Kiedy aparat jest wyłączony nastawi się do trybu TRYB WYŁĄCZONY SB.

**Tryb SB wyłączony**  
**(Super Bright Mode OFF):** Tryb pracy w przypadku wyświetlania tekstu (standardowy tryb pracy).

**Tryb SB-1 wyłączony**  
**(Super Bright Mode-1 ON):** Tryb pracy w przypadku wyświetlania obrazów.

**Tryb SB-2 wyłączony**  
**(Super Bright Mode-2 ON):** Tryb pracy w przypadku wyświetlania obrazów, takich jak filmy DVD.

**RESET  
(Przywrót)**  
Wszystkie przyciski oznaczone w menu powróć do nastawienia fabrycznego.

**UWAGA:** W momencie naciśnięcia przycisku RESET, na ekranie pojawi się okno ostrzegające, które umożliwi rezygnację z tej funkcji.

Kiedy funkcja przycisku szybkiego dostępu Hot Key nastawiona jest na WŁ, dostęp do OSD jest możliwy tylko za pomocą przycisku "EXIT".

## Przyciski – ciąg dalszy

### ☀️💡 Regulacja jasności/kontrastu

**Jasność (Brightness):** Umożliwia pełną regulację jasności obrazu i tła.

**Kontrast (Contrast):** Regulacja jasności obrazu w stosunku do tła.

**Rozmagnesowanie (Degauss):** Usuwa ewentualne pozostałości pola magnetycznego, które mogłyby niekorzystnie wpływać na strumienie elektronów, a co za tym idzie – na czystość kolorów, ostrość i konvergencję. Po uruchomieniu obraz przez chwilę będzie skakał i falował, aż do rozmagnesowania.

**Ostrzeżenie:** Nie należy uruchamiać funkcji rozmagnesowania zbyt często, a zwłaszcza nie szybciej niż po 20 minutach od ostatniego rozmagnesowania.

### ☒▫️ Regulacja rozmiaru (Size) i pozycji (Position)

**Lewo/Prawo:** Przesuwa obraz w poziomie (w lewo lub prawo).

**Góra/Dół:** Przesuwa obraz w pionie (w górę lub w dół).

**Rozmiar poziomy (Narrow/Wide):** Powiększa lub pomniejsza wielkość obrazu w poziomie.

**Rozmiar pionowy (Short/Tall):** Powiększa lub pomniejsza wielkość obrazu w pionie.

### RGBO Color Control System (Układ sterowania kolorami)

Ustawione fabryczne kolory służą do wyboru wymaganego nastawienia kolorów. Pasek zastąpiony jest przez wybrane nastawienie kolorów. Każdy zestaw jest ustawiony fabrycznie według skali Kelvina. Przy zmianie nastawienia zamiast nazwy Kelvin pojawi się Custom (Właściwy), oprócz trybu sRGB.

**Red, Green, Blue (czerwony, zielony, niebieski):** Color Control System (Układ sterowania kolorami) zmniejsza lub zwiększa nasycenie koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego monitora w zależności od wybranego koloru. Na monitorze pojawi się zmiana koloru, a na paskach widać kierunek (zmniejszenie lub zwiększenie intensywności kolorów).

**Tryb sRGB:** Tryb sRGB zapewnia obraz o odpowiednich kolorach. Koloru czerwonego, zielonego i niebieskiego, jasności i kontrastu nie można zmieniać samemu.

**Color Temperature Adjustment (Nastawienie temperatury barwy):** Nastawia temperaturę barwy obrazu.

### ☒▫️ Regulacja geometrii

#### Menu regulacji geometrii

Regulacja **geometrii** umożliwia wyregulowanie krzywizny i kątów ekranu.

**Poduszka/beczka (Sides In/Out):** Równoczesna regulacja krzywizn obu pionowych krawędzi ekranu, do wewnętrz i na zewnątrz.

**Poduszka/łuk (Sides Left/Right):** Równoczesna regulacja krzywizn obu pionowych krawędzi ekranu, w lewo lub w prawo.

**Równoleglobok (Sides Tilt):** Równoczesna regulacja nachylenia obu pionowych krawędzi ekranu, w lewo lub w prawo.

**Trapez (Sides Align):** Regulacja długości dolnej krawędzi ekranu w stosunku do długości krawędzi górnej.

**Obrót (raster rotation):** Obrót całego obrazu w prawo lub w lewo.

**Korekta rogów (Corner Correction):** Umożliwia skorygowanie geometrii rogów twojego ekranu – na górze lub na dole.

### 🔧 Narzędzia 1

**Redukcja efektu mory (Moire Canceller):** Mora jest to zjawisko falistego wypełnienia obrazu, które niekiedy pojawia się na ekranie. Składa się z powtarzających się i nakładających się na siebie falujących obrazów. W niektórych aplikacjach te fale wypełnienia są bardziej widoczne niż w innych. Aby ograniczyć efekt mory, należy wyregulować poziom redukcji za pomocą przycisków –/+.

**Liniowość (Linearity):** Ten wybór umożliwia skorygowanie przerwy między wierszami płaszczyzny na ekranie. Celem tego nastawienia jest zapewnienie, że jednocalowy pierścień jest naprawdę jednocalowym, bez względu gdzie umieszczony jest na ekranie. Najlepszy sposób, jak wyznaczyć liniowość pionową:

- Nakreśl linie poziome, które będą w jednakowej odległości od siebie, korzystając z jakiejś aplikacji malowania, która posiada linijkę.
- Zastosuj nastawienie **Wyrównanie pionowe** do korekty linii w górnej i dolnej części ekranu.
- Zastosuj nastawienie **LINIOWOSC (PION.)** do korekty przerw między liniami w środku i w górnej części ekranu.

**Konwergencja (Convergence):** Zamieni wszystkie trzy kolory (Cz, Z, N), aby wytworzyły jeden kolor (biały). Celem tej regulacji jest zapewnienie, że linia biała nakreślona na ekranie jest jak najdrojsza i najaśniejsza.

- Zastosuj nastawienie **KONWERGENCJA (POZ.)** do korekty skierowania linii w góre/dół.
- Zastosuj nastawienie **KONWERGENCJA (PION.)** do korekty skierowania linii w lewo/prawo.

**Funkcja GlobalSync:** Eliminuje zakłócenia obrazu wynikające z oddziaływanego pola magnetycznego Ziemi. W podmenu (GLOBALSEYNC, TOP LEFT, TOP RIGHT, BOTTOM LEFT lub BOTTOM RIGHT) przyciskami –/+ należy dokładnie ustawić korekcję GlobalSync.

**UWAGA:** Mitsubishi zaleca dokonywanie korekcji funkcją GlobalSync podczas pracy z typową aplikacją, na przykład z arkuszem kalkulacyjnym lub z dokumentem tekstowym.

### 🔧 Narzędzia 2

**Język (Language):** Menu na ekranie jest dostępne w sześciu językach.

**Położenie menu OSM (OSM menu position):** Możesz wybrać miejsce na ekranie, w którym ma pojawiać się menu OSM. Wybierając opcję OSM Position możesz ręcznie ustawić położenie menu parametrów OSM na ekranie: położenie centralne (Center), w górnym lewym rogu (Top left), w górnym prawym rogu (Top right), w dolnym lewym rogu (Bottom left) lub w prawym dolnym rogu (Bottom right).

**Wyłączenie menu OSM:** Menu OSM będzie tak długo wyświetlane na ekranie, jak długo będzie używane. W podmenu OSM Turn Off (Wyłącz OSM) możesz określić, jak długo po naciśnięciu przycisków menu OSM monitor ma czekać, zanim menu OSM zniknie. Fabrycznie nastawione wybory są w granicach od 5 do 120 sekund.

**Zablokowanie menu OSM (OSM Lock Out):** Ta funkcja całkowicie blokuje dostęp do wszystkich funkcji menu OSM, z wyjątkiem jasności i kontrastu. Przy próbie aktywowania regulacji OSM przy zablokowanym menu OSM, na ekranie pojawi się informacja o zablokowaniu menu OSM. Aby włączyć blokadę menu OSM, naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przycisk SELECT i +. Aby wyłączyć blokadę menu OSM, naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przycisk SELECT i +.

### Wyłączanie systemu oszczędzania energii IPM (IPM System Off Mode):

**Włączony (Enable):** System oszczędzania energii IPM pracuje normalnie i wykorzystuje wszystkie etapy oszczędzania energii.

**Wyłączony (Disable):** System oszczędzania energii IPM nie jest używany.

**UWAGA:** Przy współpracy z normalnymi systemami i kartami graficznymi należy zachować ustawienia fabryczne (ENABLE).

**UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony komunikat "No Signal" (brak sygnału), należy wyłączyć monitor. W przeciwnym wypadku wyświetlany komunikat może "wypalić się" na ekranie.

**Nastawienie EdgeLock (Control):** Używanie twojego monitora przy niestandardowym nastawieniu może powodować, że rysunki będą wyglądać ciemniej niż normalnie lub będzie dochodzić do dystorsji kolorów. Zastosowanie EdgeLock skoryguje rysunki do ich stanu normalnego.

**Gorące przyciski (Hot Key):** Ten wybór umożliwia stosowanie przycisków </> do regulacji jaskrawości i przycisków –/+ do regulacji kontrastu. Kiedy funkcja przycisku szybkiego dostępu Hot Key nastawiona jest na WŁ, dostęp do OSD jest możliwy tylko za pomocą przycisku "EXIT".

## Przyciski – ciąg dalszy

**Ustawienia fabryczne (Factory Preset):** Wybranie opcji Factory Preset powoduje przywrócenie fabrycznych wartości większości ustawień menu OSM. Wówczas na ekranie pojawi się okno ostrzegające, że użytkownik chce zmienić WSZYSTKIE ustawienia (ALL). Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku **RESET**.

### i Informacje

**Tryb pracy (Display Mode):** Dzięki tej funkcji możliwe jest otrzymanie informacji o aktualnej rozdzielczości wyświetlanego obrazu oraz aktualnych częstotliwościach odchyłania poziomego i pionowego.

**Informacje na temat monitora (Monitor Info):** Wyświetla nazwę modelu i numer seryjny monitora.

**Zbyt mała częstotliwość odświeżania (Refresh Notifier):** Jeżeli szybkość odświeżania obrazu, którą zapewnia sygnał pochodzący z karty graficznej, jest zbyt wolna, odpowiedni komunikat pojawi się na ekranie monitora. Wówczas należy sprawdzić poprawność działania karty graficznej lub zmienić parametry jej pracy.

## Konserwacja monitora

Na szklanej (CRT) powierzchni tego monitora znajduje się specjalna warstwa, która eliminuje odbicie i elektryczność statyczną. Ze względu na delikatną warstwę na szklanej powierzchni używać szmatki, który nie pozostawia nici (bawełniany lub podobny) oraz obojętne środki czyszczące bez alkoholu i odpychające kurz. Jeżeli ekran wymaga dokładnego wyczyszczenia, należy bezpośrednio na szmatkę nanieść delikatny środek czyszczący i wodę, następnie wykręcić i użyć do wyczyszczenia szklanej powierzchni. Należy regularnie czyścić monitor.

**UWAGA:** Następujące chemikalia mogą uszkodzić szklaną powierzchnię CRT podczas czyszczenia: Benzen, rozpuszczalnik, kwaśne/zasadowe środki czyszczące, środki czyszczące z proszkiem ściernym lub alkoholem, środki czyszczące z domieszką antystatyczną oraz polyskiem.

W razie zaistnienia następujących okoliczności, należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego i wezwać serwisanta:

- Gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Do monitora dostanie się woda lub obce przedmioty.
- Jeżeli monitor został narażony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji.

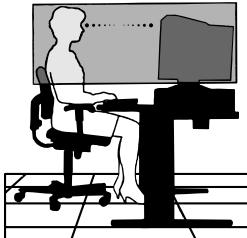


### UWAGA

- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła. Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego jest podstawowym sposobem na odłączenie monitora od zasilania. Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.

PRAWIDŁOWE UMIESZCZENIE I USTAWIENIE  
MONITORA NIE POWODUJE ZMĘCZENIA  
OCZU, BÓLU RAMION I SZYJY.  
USTAWIAJĄCY MONITOR NALEŻY  
POSTĘPOWAĆ NASTĘPUJĄCO:

- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej poziomu oczu. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 60 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 50 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Ustawić monitor pod kątem 90° w stosunku do okna i innych źródeł światła tak, aby światło nie odbijało się od ekranu. Monitor nachylić tak, aby nie odbijało się światło sufitowe.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawać blisko ekranu.
- To, na co patrzy się najczęściej (ekran lub dokumenty), powinno znajdować się na wprost oczu w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Należy regularnie kontrolować wzrok u okulisty.



## Zalecenia eksploracyjne – ciąg dalszy

### Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie poniższych wskazówek:

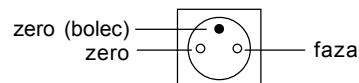
- Należy tak ustawić jasność, aby zniknęła siatka tła.
- Nie należałoby ustawiać kontrastu na maksymalną wartość.
- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabryczne wartości kolorów oraz położenia Left/Right.
- Należy stosować sygnał bez przeplotu z częstotliwością odświeżania pionowego w zakresie 75 - 160 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.
- Nie ustawiać monitora w pobliżu transformatorów wysokiej mocy, silników el. i podobnych urządzeń, jakimi są głośniki lub wentylatory, które wytwarzają silne pola magnetyczne.
- Najlepiej monitor ustawiać w kierunku wschodnim, w ten sposób minimalizuje się działanie pola geomagnetycznego.
- Zmiana kierunku ustawienia monitora, gdy pracuje, może powodować zmiany kolorów obrazu. Aby tego uniknąć, należy wyłączyć komputer na 20 minut przed ponownym włączeniem.

### Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki sznura sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

**UWAGA:** urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkowania musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjalistie elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.

Widok gniazda od strony wtyczki:



#### Deklaracja producenta

Niniejszym potwierdzamy, że monitor kolorowy  
**Diamond Pro 930<sup>ss</sup>**  
jest zgodny z  
Dyrektywą 73/23/EEC:  
– EN 60950  
Dyrektywą Rady 89/336/EEC:  
– EN 55022  
– EN 61000-3-2  
– EN 61000-3-3  
– EN 55024

i oznaczony



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPAN

#### Wyrób ENERGYSTAR

Jako partner ENERGYSTAR, firma NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. deklaruje, że ten monitor spełnia zalecenia ENERGYSTAR w zakresie sprawności energetycznej. Oznaczenie ENERGYSTAR nie oznacza, że EPA promuje jakiejkolwiek produkty lub usługi.



Znak B przyznany przez  
POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



### ОСТОРОЖНО

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ • НЕ ОТКРЫВАТЬ

ОСТОРОЖНО:ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот знак предупреждает о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.



Этот знак предупреждает о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

## Содержание



Невыпадающий  
кабель видеосигнала



Компакт-диск



Шнур питания



Руководство  
пользователя



Sales Office List

### В коробке \*монитора Diamond Pro 930<sup>SB</sup> должно быть следующее:

- Монитор Diamond Pro 930<sup>SB</sup> с шарнирной опорой
- Шнур питания
- Невыпадающий кабель видеосигнала
- Руководство пользователя
- Sales Office List
- Компакт-диск: содержит полное руководство пользователя PDF и соответствующие файлы для Windows (файл INF и цветовой профиль). Для просмотра полного руководства пользователя необходимо, чтобы на Вашем ПК была установлена программа Acrobat Reader 4.0.

\* Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

## Краткое руководство по началу работы

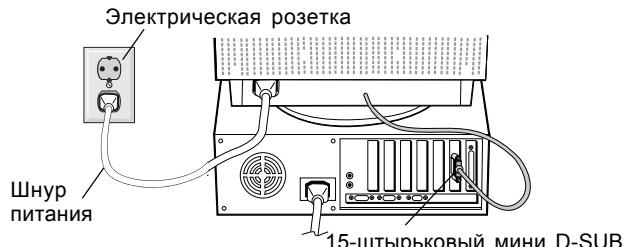


Рисунок А



Рисунок В

### Чтобы подключить монитор Diamond Pro 930<sup>SB</sup> к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера и монитора Diamond Pro 930<sup>SB</sup>.
2. Если необходимо, установите плату видеоадаптера. Для получения подробных сведений см. руководство по плате видеоадаптера.
3. Для PC: Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB невыпадающего кабеля видеосигнала к разъему платы видеоадаптера в компьютере. (Рисунок А). Затяните все винты.
4. Подсоедините один конец шнура питания к монитору Diamond Pro 930<sup>SB</sup>, а другой к электрической розетке (Рисунок А).
5. Включите монитор (Рисунок В) и компьютер.
6. Файл INF Windows 95/98/2000/Me/XP INF для монитора можно найти на CD-ROM, поставляемом с монитором.
7. На этом установка закончена.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Более подробную информацию можно найти в Руководстве пользователя на компакт-диске.

### Продукт ENERGYSTAR

Являясь партнером ENERGYSTAR, компания NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. определила, что данное устройство отвечает требованиям ENERGYSTAR к электрической защите. Эмблема ENERGYSTAR не означает признания EPA какого-либо продукта или услуги.



### Заявление изготовителя

Мы настоящим подтверждаем, что данный цветной монитор Diamond Pro 930<sup>SB</sup> соответствует требованиям

Директивы совета 73/23/EEC:

– EN 60950

Директива совета 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

и содержит пометку



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPAN

## Элементы управления

Кнопки управления OSM (Экранного меню) на передней панели монитора выполняют следующие функции: Тут на OSM, нажмите на одну из клавиш управления (EXIT, <, >, -, +).

	Главное меню	Подменю
EXIT	Выход в главное меню OSM.	Выход в главное меню OSM.
ПРИМЕЧАНИЕ:	Отключает меню OSM и выключает меню OSM, когда оно выключено.	
CONTROL ↔	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из подменю.	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров.
ПРИМЕЧАНИЕ:	Когда меню OSM отключено, используется для быстрого доступа к регулировке яркости.	
CONTROL -/+	Не имеет функции.	Перемещение полосы индикатора в направлении – или + для уменьшения или увеличения значения настройки.
ПРИМЕЧАНИЕ:	Отключает меню OSM и используется для настройки контрастности, когда для параметра Клавиши быстрого доступа установлено значение “ВКЛ”	
SELECT/SBMODE	Вход в подменю.	Не имеет функции.
ПРИМЕЧАНИЕ:	Когда OSM отключен, он работает как функциональная клавиша SuperBright (SB) (сверхяркого режима). Пользователь может выбрать между режимом SB OFF (SB MODE OFF), SB режимом 1 (SB MODE1) и SB режимом 2 (SB MODE2). Нажав на функциональную клавишу впервые высвечивается текущий SB режим. В течении 3-х секундного интервала, если снова нажать на клавишу, режим SB перейдет к следующему режиму SB. Например, текущий режим SB – SB режим OFF, выключатель нажат дважды в течении 3-х секундного интервала, тогда модуль сверхяркого режима перейдет к модулю сверхяркого режима 1 и так далее. Цветовая температура такого модуля сверхяркого режима настроена соответственно цветовому контролю за исключением режима sRGB, цветовая настройка которого не может быть установлена. Когда сегмент отключен, он возвращается в первичное состояние режима SB OFF.	
	<b>Режим Super Bright выкл:</b> для изображений с текстом (обычное использование)	
	<b>Режим Super Bright Mode-1 вкл:</b> для изображений	
	<b>Режим Super bright Mode-2 вкл:</b> для движущихся изображений, например, для фильмов DVD	
RESET	Сброс всех параметров в выделенном меню до значений, установленных на заводе.	Сброс выделенного параметра до значения, установленного на заводе.
ПРИМЕЧАНИЕ:	При нажатии кнопки RESET в главном или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию сброса.	

В случае, когда функциональная клавиша установлена на “ON”, выход на OSD осуществляется только с помощью клавиши “EXIT”.

## ● Регулировка яркости/контрастности

**Brightness (Яркость):** Настройка общей яркости изображения и фона экрана.

**Contrast (Контрастность):** Настройка яркости изображения по отношению к фону.

**DeGauss (размагничивание):** Устранение излишних рассеянных магнитных полей, которые изменяют правильную развертку пучка электронов и влияют на четкость цветов на экране, фокус и сведение. При активизации этого параметра изображение на экране будет недолгое время прыгать и дрожать во время размагничивания экрана.

**Осторожно: Между операциями по размагничиванию должно пройти не менее 20 минут.**

## ■ Регулировка размера и положения

**Влево/вправо:** Перемещение изображения по горизонтали (влево или вправо).

**Вниз/вверх:** Перемещение изображения по вертикали (вверх или вниз).

**Уже/шире:** Уменьшение или увеличение горизонтального размера изображения.

**Короче/длиннее:** Уменьшение или увеличение вертикального размера изображения. Элементы управления – продолжение.

## RGB Color Control System

### (Система управления цветом)

С помощью заданных палитр цветов можно выбрать нужную настройку цвета. Полоса индикатора заменяется на настройку цвета. Каждая настройка цвета установлена на заводе в положение по шкале Кельвина. При изменении настройки ее название меняется с Kelvin на Custom (Настраиваемая), кроме режима RGB.

**Красный, зеленый, синий:** Система управления Color Control System уменьшает или увеличивает значения красного, зеленого или синего в зависимости от выбранного параметра. Цвета на экране изменятся, а направление (в сторону уменьшения или увеличения) будет показано с помощью полос индикаторов.

**Режим sRGB:** Режим SRGB дает возможность получить изображения с подходящей настройкой цветовой палитры. Параметры Контрастность, Яркость, красный, зеленый и синий цвета нельзя изменять по отдельности.

**Регулировка цветовой температуры:** Регулирует цветовую температуру изображения.

## □ Параметры геометрии

### Меню Параметры геометрии

Параметры геометрии позволяют регулировать кривизну или угол наклона краев экрана.

**Внутрь/наружу (Подушка/бочка):** Уменьшение или увеличение искривления сторон экрана внутрь или наружу.

**Влево/вправо (Баланс подушки):** Уменьшение или увеличение искривления сторон экрана влево или вправо.

**Наклон (параллелограмм):** Уменьшение или увеличение наклона сторон экрана влево или вправо.

**Выравнивание (трапеция):** Уменьшение или увеличение нижней части экрана до размера верхней части.

**Поворот (поворот раstra):** Вращение всего экрана по часовой или против часовой стрелки.

**Коррекция угла:** Позволяет Вам регулировать геометрию угла Вашего дисплея - вверх или вниз.

## Элементы управления – продолжение

### Инструменты 1

**Moіг Cenceler (подавление муара):** Муар - это волнистые линии, которые иногда появляются на экране. Линии повторяются и пересекаются, как рябь на изображении. При работе в определенных приложениях эти волнистые линии более заметны, чем в других. Чтобы уменьшить муар, отрегулируйте его уровень с помощью кнопок  $-/+$ .

**Линейность:** этот выбор позволяет Вам настроить точное геометрическое воспроизведение на экране. Целью такого контроля является проверка того, что круг с расчетным диаметром в 2 см. появляется в любой точке экрана с этим же расчетным диаметром. Вертикальную линейность можно установить лучше всего следующим образом:

- Начертите с помощью программы графики, имеющей линейную функцию, горизонтальные линии на одинаковом расстоянии.
- Исправьте линии на верхнем и нижнем участке экрана с помощью **вертикальной установки положения**.
- Исправьте расстояние между линиями в средней и верхней части экрана с помощью установки **LINEARITY (VER.)**.

**Сходимость:** три основных цвета (красный, зеленый, синий) перекрываются одним и получается белый. С помощью данной функции возможно установить, что появившаяся на экране белая линия настолько четкая и ясная, насколько возможно.

- С помощью **CONVERGENCE (HOR.)** может быть исправлена настройка белых линий вверх и вниз.
- С помощью **CONVERGENCE (VER.)** может быть исправлена настройка белых линий влево и вправо.

**GlobalSync Control (Управление GlobalSync):** Позволяет избежать искажения изображения, причиной которых может быть влияние магнитного поля земли. В подменю (GLOBALSYNC, TOP LEFT (Слева вверху), TOP RIGHT (Справа вверху), BOTTOM LEFT (Слева внизу) или BOTTOM RIGHT (Справа внизу)) используйте кнопки управления  $-/+$ , чтобы точно настроить корректировки GlobalSync.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Mitsubishi рекомендует выполнять корректировки GlobalSync во время работы в стандартных приложениях, например, электронных таблицах или текстовых документах.

### Инструменты 2

**Lenguege (язык):** Меню OSM может отображаться на 6 языках.

**OSM Position (расположение меню):** Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе элемента Местоположение OSM можно вручную расположить меню параметров OSM по центру, слева вверху, справа вверху, слева внизу или справа внизу.

**Отключение OSM:** Элементы управления меню OSM останутся доступными, пока будут использоваться. В подменю отключения OSM можно указать, как долго монитор будет ждать после вашего последнего нажатия на кнопки управления OSM прежде, чем исчезнут с экрана. Предустановленные варианты предлагаются с 5 до 120 секунд.

**Блокировка OSM:** Этот параметр полностью блокирует доступ к функциям OSM, кроме яркости и контрастности. При попытке активизировать параметры OSM в данном режиме появится окно, сообщающее, что параметры OSM заблокированы. Чтобы заблокировать OSM, нажмите одновременно SELECT и кнопку  $+$ . Чтобы разблокировать OSM, снова нажмите одновременно SELECT и кнопку  $+$ .

### IPM Режим отключения системы:

**Включить:** Система IPM работает нормально, и используются все способы экономии электропитания.

**Отключить:** Режим отключения системы IPM не используется.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для стандартных систем и графических плат используйте заводскую настройку ENABLE.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключите монитор при получении сообщения об отсутствии сигнала. В противном случае на экране может сохраниться остаточное изображение от надписи 'No Signal' (Нет сигнала).

**EdgeLock (блокировка профиля):** Если монитор не будет включен со стандартной сигнальной синхронизацией, возможно экранное изображение будет темнее, чем обычно или появится разнооттеночность. С помощью функции "EdgeLock" изображение будет исправлено на нормальное.

**Прямой доступ:** этот параметр обеспечивает прямой доступ к функциям  $</>$  как режим управления яркости и  $-/+$  как режим настройки контраста. В случае, когда функциональная клавиша установлена на "ON", выход на OSD осуществляется только с помощью клавиши "EXIT".

**Заводская настройка:** Выбор параметра "Заводская настройка" позволяет вернуть большинство параметров OSM к изначальным заводским настройкам. Появится сообщение, требующее подтвердить, что вы действительно хотите вернуть ВСЕ параметры к заводским настройкам. Отдельные параметры можно сбросить до заводской настройки, выбрав нужный параметр и нажав кнопку **RESET**.

### Информация

**Режим дисплея:** Показывает текущий режим и частоту развертки монитора.

**Информация монитора:** Показывает модель и серийный номер вашего монитора.

**Предупреждение о развертке:** Если подаваемый на монитор сигнал имеет слишком низкую частоту развертки, появится предупреждающее сообщение. Дополнительную информациюсмотрите в документации к графической карте или системе.

## Рекомендации по эксплуатации



Советы по безопасности и обслуживанию:



- НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС МОНИТОРА.** Внутри нет деталей, обслуживание которых может выполнять пользователь, и вскрытие корпуса может привести к удару электрическим током или другим рискам. За любым обслуживанием следует обращаться к квалифицированным специалистам.
- Пользуйтесь монитором в чистом, сухом месте.
- Нельзя проливать никакие жидкости на монитор или эксплуатировать его вблизи воды.
- Нельзя вставлять никакие предметы в щели корпуса монитора, поскольку они могут коснуться точек высокого напряжения, что может быть опасно и вызвать удар электрическим током, возгорание или порчу оборудования.
- Не ставьте никакие тяжелые предметы на шнур питания. Повреждение шнура питания может привести к удару током или возгоранию.
- Не ставьте монитор на неустойчивую поверхность, будь то тележка, стенд или стол, если есть риск, что монитор упадет и повредится.
- Для отсоединения монитора от источника питания нужно вынуть шнур из входного разъема.
- Если в странах ЕС, кроме Англии Diamond Pro 930<sup>SB</sup> подключается к источнику энергии с 100 - 240 В, используйте приложенный кабель подключения к сети. Во всех остальных случаях пользуйтесь кабелем подключения, который выравнивает подачу напряжения в розетке с переменным током и был утвержден в соответствии с утвержденными стандартами Вашей страны.
- В Великобритании с этим монитором следует использовать BS-утверженный шнур питания с запаянным штепслем, в который установлен черный предохранитель (5 А). Если шнур питания не входит в комплект монитора, обратитесь к своему поставщику.
- При использовании Diamond Pro 930<sup>SB</sup> с источником питания 220 - 240 V AC в Австралии используйте шнур питания, прилагаемый к монитору.

### Очистка монитора

Стеклянная поверхность экрана (ЭЛТ) покрыта особым покрытием для снижения бликов и статического электричества. Поскольку это покрытие на стекле очень уязвимо, для его очистки используйте неворсистую и неагрессивную ткань (хлопчатобумажную или аналогичную), смоченную неспиртовой, нейтральной и неагрессивной чистящей жидкостью. Если монитору требуется более тщательная очистка, для протирки стекла используйте мягкий нейтральный растворитель и смочите им мягкую ткань вместе с водой и протирайте стекло после отжима воды из ткани. Протирайте монитор регулярно.

**ОСТОРОЖНО:** Следующие вещества повредят ЭЛТ, если пропитать ими стекло: Бензин, растворитель, кислотно-алкалиновые вещества, спиртовые вещества, чистящие средства с едким порошком, чистящие средства с антистатическим элементом, средства для очистки.

Немедленно отсоедините монитор от розетки и обратитесь за помощью к квалифицированному персоналу в следующих ситуациях:

- Когда повредился шнур питания или штепсель.
- Если внутрь монитора попала жидкость или посторонние предметы.
- Если монитор подвергся воздействию дождя или воды.
- Если монитор уронили или повредили его корпус.
- Если монитор не работает должным образом при соблюдении инструкций по эксплуатации.

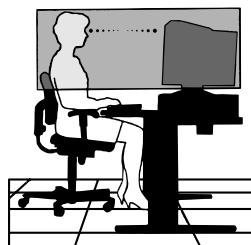


осторожно

- Обеспечьте достаточную вентиляцию воздуха вокруг монитора для нормального рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не ставьте монитор вблизи батарей отопления или других источников тепла. Не ставьте ничего на монитор.
- Гнездо шнура питания является первым способом отключения системы от источника питания. Монитор должен располагаться вблизи от электрической розетки, которая удобно доступна.
- Будьте осторожны при транспортировке. Коробку сохраните на случай транспортировки.

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ И НАСТРОЙКА МОНИТОРА ПОМОГУТ СНИЗИТЬ УСТАЛОСТЬ ГЛАЗ, РУКИ ШЕИ. СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ МОНИТОРА:



- Установите монитор так, чтобы верхний край экрана был чуть ниже или на уровне глаз. Ваши глаза должны смотреть немножко вниз при взгляде на середину экрана.
- Разместите монитор на расстоянии от 40 до 60 см от своих глаз. Оптимальным является расстояние в 50 см.
- Периодически давайте своим глазам отдохнуть, фокусируя зрение на предмете, отдаленном не менее чем на 6 метров. Часто мигайте.
- Разместите монитор повернутым с углом 90° от окон и других источников света, чтобы уменьшить отражения и блики. Отрегулируйте наклон монитора, чтобы на нем не отражался свет с потолка.
- Если отраженный свет затрудняет вам работу с монитором, используйте антибликовый фильтр.
- Для удобства просмотра изображения отрегулируйте яркость и контрастность монитора.
- Установите подставку для документов вблизи экрана.
- Разместите все, на что вы обычно смотрите (документы, инструкции) прямо перед монитором, чтобы не поворачивать голову в сторону при наборе текста.
- Регулярно проверяйте свое зрение у врача.

### Эргономика

Для достижения максимальных эргономических условий мы рекомендуем следующее:

- Отрегулируйте яркость, пока не исчезнет фоновый растровый шум.
- Не выставляйте контрастность на максимум
- Используйте предустановленные настройки размера и положения со стандартными сигналами
- Используйте предустановленные значения цветов и лево-правой сторон
- Используйте нечредуемые сигналы с частотой вертикальной развертки между 75 - 160 Гц
- Не используйте в качестве основного цвета синий на темном фоне, поскольку такое сочетание трудно для восприятия и может вызвать усталость глаз ввиду недостаточной контрастности
- Не ставьте монитор рядом с мощными трансформаторными устройствами, такими как электромоторы, а также внешние динамики или вентиляторы, которые могут излучать сильные магнитные поля.
- По возможности, разместите монитор лицом на восток, чтобы снизить влияние магнитного поля Земли.
- Смена направления монитора, когда он включен, может привести к искажению цветов изображения. Чтобы это исправить, выключите монитор на 20 минут.

**DIKKAT**

YANGIN VE ŞOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.  
İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ YETKİLİ SERVİS ELEMANINA BAŞVURUN.

**UYARI****ELEKTRİK ŞOKU RİSKİ • AÇMAYIN**

UYARI: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, KAPAĞI AÇMAYIN (VEYA ARKASINI). İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGI BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. YETKİLİ SERVİS ELEMANINA BAŞVURUN.



Bu simbol kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyülükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikedir.



Bu simbol kullanıcıyı bu cihazın kullanımını ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

**İçindekiler**Signal  
Kablosu

CD ROM



Güç Kablosu



Kullanıcı Kılavuzu

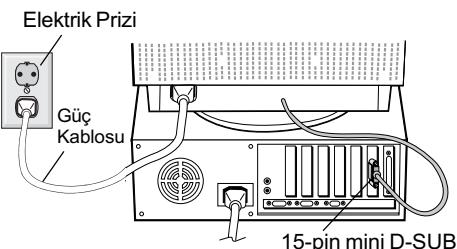


Sales Office List

**Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitör kutusu\* aşağıdakileri içermelidir:**

- Diamond Pro 930<sup>SB</sup> Monitör ve ayağı
- Güç kablosu
- Sinyal Kablosu
- Kullanıcı Kılavuzu
- Sales Office List
- CD ROM: PDF formatında Kullanıcı Klavuzunun tamamını ve Windows ile ilgili dosyaları (INF dosyası ve renk profilleri) içerir. Kullanıcı Klavuzunun tamamını görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 yüklü olmalıdır.

\* Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orjinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.

**Hızlı Başlama**

Şekil A



Şekil B

**Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:**

1. Bilgisayarınızı ve Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitörünüze kapatın.
2. Eğer gerekliyse ekran kartını takın. Daha fazla bilgi için ekran kartı kullanım kılavuzuna bakın.
3. **PC İçin:** Sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (Şekil A). Tüm vidaları sıkın.
4. Güç kablosunun bir ucunu Diamond Pro 930<sup>SB</sup> monitöre ve diğer ucunduda elektrik prizine takın (Şekil A).
5. Monitörü (Şekil B) ve bilgisayarı açın.
6. Monitörünüz için Windows 95/98/2000/Me/XP INF dosyası monitörünüzle birlikte gelen CD-ROM'da bulunabilir.
7. Bu kurulumu tamamlayacaktır.

NOT: Eğer daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa, lütfen CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna bakın.

**Kontroller**

Monitörün ön kısmındaki OSM (Ekran Üstü Kontrol) kontrol düğmeleri aşağıdaki gibi çalışır:

OSM'ye erişim için kontrol düğmelerinden birine basın (EXIT, <, >, -, +).

**Ana Menü****Alt Menü****EXIT (ÇIKIŞ)**

OSM menüsünden çıkış. OSM kontrolleri ana menüsüne döner.

NOT: OSM kapalı iken OSM menüsünü devre dışı bırakır / aktive eder.

**KONTROL </>**

Alt menülerden birini Kontrollerden birini seçmek için vurgulu alanı seçmek için vurgulu sola/sağ hareket ettirir. alanı sola/sağ hareket ettirir.

NOT: OSM menüsü kapalı iken Parlaklık için kısayol olarak çalışır.

**KONTROL -/+**

Bir fonksiyonu yoktur. Ayarı azaltmak veya artırmak için çubuğu – veya + yönünde hareket ettirir.

NOT: OSM menüsünü devre dışı bırakır ve Kestirme tuş “AÇIK” olduğunda Kontrastı ayarlar.

**SELECT (SEÇ)/  
BMODE (SBMODU)**

Alt menüye girer. Bir fonksiyonu yoktur.

NOT: OSM menüsü kapalı iken Süper Parlaklık (SB) fonksiyonu tuş olarak çalışır Kullanıcı SB MODE OFF (SB MODU KAPALI), SB MODE1 ve SB MODE2 arasında seçim yapabilir. Bu tuşa ilk basıldığında, mevcut SB modu gösterilir. Üç saniyelik bir pencere içerisinde, eğer bu tuşa tekrar basılırsa SB MODE

**Ana Menü**

bir sonraki SB MODE ile değişir. Örneğin, mevcut mod SB MODE OFF ise, 3 saniye içerisinde bu tuşa bir kez daha basılırsa SB MODE değişerek SB MODE1 olur ve bu şekilde devam eder. Her SB Modun renk isisi, renk ayarları değiştirilemeyen sRGB modu dışında uygun renk kontrolü tarafından ayarlanır. Ünite kapatıldığında SB off moduna sıfırlanır.

**Super Bright Mode OFF (Süper Parlak Mod KAPALI):** metin tabanlı görüntüler için (normal kullanım)

**Super Bright Mode-1 ON (Süper Parlak Mod-1 AÇIK):** görüntüler için

**Super Bright Mode-2 ON (Süper Parlak Mod-2 AÇIK):** DVD filmleri gibi harekelli görüntüler için

**RESET (SIFIRLA)**

Vurgulanmış menüdeki Vurgulanmış ayarı tüm kontrolleri fabrika fabrika ayarına döndürür. ayarlarına döndürür.

NOT: Ana ve alt menüde **RESET (SIFIRLA)** düğmesine basıldığında, sıfırlama işlemini iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.

Programlanabilir Tuş Fonksiyonu "ON" olarak ayarlandığında, OSD'ye sadece "EXIT" tuşu ile erişilebilir.

**Parlaklık/Kontrast Kontrolleri**

**Brightness (Parlaklık):** Ekrandaki görüntü ve arka fon parlaklığını ayarlar.

**Contrast (Kontrast):** Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.

## Kontroller – devam

**Degauss:** Elektron işimalarının doğru taranmasını bozan ve ekranındaki renkleri, netliği ve bir noktada toplanmayı etkileyen manyetik alanların oluşmasını engeller. Çalıştırıldığında, ekran demanyetize edilirken ekranındaki görüntü zipler ve dalgalanır.

**Uyarı:** Degauss Kontrolünün kullanımları arasında en az 20 dakika olmalıdır.

### Boyut ve Konum Kontrolleri

**Left/Right (Sol/Sağ):** Görüntüyü yatay olarak kaydırır (sol veya sağ).

**Down/Up (Aşağı/Yukarı):** Görüntüyü dikey olarak kaydırır (yukarı veya aşağı).

**Narrow/Wide (Dar/Geni):** Görüntünün yatay boyutunu azaltır veya arttırmır.

**Short/Tall (Kısa/Uzun):** Görüntünün dikey boyutunu azaltır veya arttırmır.

### RGB Color Control System (Renk Kontrol Sistemi)

Önceden belirlenmiş renk, istenilen renk ayarlarını seçer. Çubuk, renk ayarlama seçenekleriyle değişir. Her renk ayarı fabrikada belirtlen Kelvin'e ayarlanır. Eğer ayar değiştirilirse RGB modu dışında ayarın adı Kelvin'den CUSTOM (Kullanıcı Tanımlı)ya değişir.

**Red, Green, Blue (Kırmızı, Yeşil, Mavi):** Color Control System (Renk Kontrol Sistemi) seçilenin bağlı olarak monitörün kırmızı, yeşil veya mavi tabancasını azaltır veya artırır. Renkteki değişim ekranда görülür ve yön (azaltma veya artırma) çubuk üzerinde gösterilir.

**sRGB Modu:** sRGB modu uygun renklerle resim görüntüsü sağlar. Kırmızı, Yeşil, ve Mavi renkleri, parlaklık ve kontrastı tek tek değiştiremezsiniz.

**Color Temperature Adjustment (Renk Isısı Ayarı):** Ekrandaki görüntünün renk isısını ayarlar.

### Geometri Kontrolleri

#### Geometri Kontrolleri Menüsü

**Geometry (Geometri):** Kontrolleri ekranınızın köşelerindeki yuvarlaklılığı veya açınızı ayarlamانızı sağlar.

**Sides In/Out (Kenarlar İç/Dış) (pincushion):** Köşelerin yuvarlaklığını içe veya dışa azaltır ya da artırır.

**Sides Left/Right (Kenarlar Sol/Sağ) (pincushion dengesi):** Köşelerin yuvarlaklığını sola veya sağa azaltır ya da artırır.

**Sides Tilt (Kenarlar Eğim) (paralelkenar):** Kenarların eğimini sola veya sağa azaltır ya da artırır.

**Sides Align (Kenarlar Hızalama) (trapezoidal):** Ekranın tabanını üstüyle aynı olacak şekilde azaltır ya da artırır.

**Rotate (Döndür) (tram dönüsü):** Ekranın tümünü saat yönünde veya saat yönünün aksine döndürür.

**Corner Correction (Köşe Düzeltme):** Ekranınızın köşelerinin geometrisini düzeltmenize imkan verir – **Üst veya Alt**.

### Araçlar 1

**Moiré Canceler (Moiré Azaltıcı):** Moiré ekranda bazen beliren dalgalı bir görüntündür. Görüntü kendi kendini tekrar eder ve dalgalı görüntü olarak üst üste biner. Belirli uygulamalar çalıştırıldığında, dalgalı görüntü diğerlerinde olduğundan daha belirgindir. Moiré'yi azaltmak için, -/+ CONTROL (KONTROL) düğmeleri ile Level (Seviye) ayarını yapın.

**Linearity (Doğrusallık):** Bu seçim ekran üzerindeki alanların aralarını ayarlamana izin verir. Bu kontrolün amacı ekran üzerinde nerede çizilmiş olursa olsun bir inç çapındaki bir dairenin gerçekten bir inç çapında olduğunu garanti etmektir. Dikey doğrusallığı belirlemenin en iyi yolu aşağıdaki şekildedir:

- Cetveli olan bir çizim uygulaması ile eşit aralıklı yatay çizgiler çizin.
- **Vertical Balance (Dikey Denge)** kontrolünü kullanarak çizgileri ekranın altına ve üstüne ayarlayın.
- **Doğrusallık (Dikey)** kontrolü kullanarak çizgilerin arasındaki mesafeyi ekranın ortası ve üstüne ayarlayın.

**Convergence (Bir noktada toplanma):** Tek bir renk (beyaz) oluşturmak için üç rengi (K, Y, M) hizalar. Bu kontrolün amacı ekranca çizilen beyaz bir çizginin mümkün olduğunda temiz ve net olmasıdır.

• Çizgilerin aşağı yukarı yönde hizalanmasını ayarlamak için **Bir Noktada Toplama (Yatay)** kontrolü kullanın.

• Çizgilerin sol/sağ yönde hizalanmasını ayarlamak için **Bir Noktada Toplama (Dikey)** kontrolü kullanın.

**GlobalSync Kontrolü:** Dünyadaki manyetik alan sebebiyle oluşabilecek görüntü bozulmalarını düzeltir. Alt menülerdeyken (GLOBALSYNC, ST SOL, ÜST SA/, ALT SOL VEYA ALT SA/), GlobalSync düzeltmelerine ince ayar yapmak için -/+ kontrol düğmelerini kullanın.

**NOT:** Mitsubishi, GlobalSync düzeltmelerini spreadsheet veya metin belgesi gibi tipik bir uygulama açıkken yapmanızı tavsiye eder.

### Araçlar 2

**Language (Dil):** OSM kontrol menüleri 6 dildedir.

**OSM Position (OSM Konumu):** OSM kontrol menüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğiniz seçebilirsiniz. OSM konumu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu Merkez, Sol üst, Sağ üst, Sol alt ve Sağ alt konumlarına manuel olarak ayarlamana imkan verir.

**OSM Turn Off (OSM Kapatma):** OSM kontrol menüleri kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son dğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Önceden ayarlanmış seçenekler 5 ila 120 saniyeder.

**OSM Lock Out (OSM Kilitleme):** Bu kontrol parlaklık ve kontrast kontrolü dışındaki tüm OSM fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lockout (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, SELECT (SEÇ) düğmesine basıp aynı anda + düğmesini basılı tutun. OSM Lockout (OSM Kilitleme) devre dışı bırakmak için, SELECT (SEÇ) düğmesine basıp aynı anda + düğmesini basılı tutun.

**IPM System Off Mode (IPM Sistem Kapalı Modu):**

**Enable (Etkin):** IPM Sistemi normal çalışır, enerji tasarrufunun tüm evreleri kullanılır.

**Disable (Devre Dışı):** IPM'in Off Mode (Kapalı Modu) kullanılmaz.

**NOT:** Standart sitemler ve grafik kartları için fabrika ayarını ENABLE (ETKİN) olarak tutun.

**NOT:** 'No Signal' (Sinyal Yok) durumunda monitörü açık bırakmayın. Bu gösterilen "Sinyal Yok" mesajından dolayı ekranın görüntü yanmasına yol açabilir.

**EdgeLock Control (Uç Kilit Kontrolü):** Monitörünüze standart dışı zamanlamalarla çalıştırmak, görüntülerin daha karanlık gözükmesine veya renk dağılımına yol açar. EdgeLock (Uç Kilit) kontrolünün kullanımı görüntüleri normal durumlara döndürür.

**Kestirme Tuş:** Bu seçim parlaklık kontrolü olarak </> ve kontrast kontrolü olarak -/+ kullanmanıza izin verir. Programlanabilir Tuş Fonksiyonu "ON" olarak ayarlandığında, OSD'ye sadece "EXIT" tuşu ile erişilebilir.

**Factory Preset (Fabrika Ayarları):** Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının çoğu fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. ALL (TÜM) ayarları sıfırlamak istediğinizizi onaylamayı isteyen bir uyarı mesajı belirir. Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp **RESET (SIFIRLA)** düğmesine basın.

#### Bilgi

**Display Mode (Görüntü Modu):** Monitörün mevcut mod ve frekans ayarını gösterir.

**Monitor Info (Monitör Bilgisi):** Monitörünüzün model ve seri numarasını gösterir.

**Refresh notifier (Yenilenme Hatırlatıcı):** Bilgisayardan monitöre gelen sinyalin yenilenme oranını çok düşük olduğunda bir mesajınızı uyarır. Daha fazla bilgi için ekran kartınızın veya sistemin kullanım kılavuzuna bakın.

## Tavsiye edilen kullanım



### Güvenlik Uyarıları ve Bakım:

- MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Monitörü temiz, kuru bir alanda kullanın.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyein ya da monitörünüze su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yanım ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar sok ya da yanına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Cihazı güç kaynağından ayırmak için fişini elektrik prizinden çekmelisiniz.
- Diamond Pro 930<sup>SB</sup> 'yi İngiltere dışındaki Avrupa ülkelerinde AC 100 - 240 V güç kaynağı ile kullanırken, sağlanan güç kablosunu kullanın.  
Diğer tüm durumlarda AC priz güç kaynağı voltajına uyan, özellikle ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.
- İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, (5 A) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.
- Diamond Pro 930<sup>SB</sup>'ü Avustralya'da 220 - 240 V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

### Monitörünüüz Temizleme

Bu monitörün cam (CRT) yüzeyinde cam üzerindeki yansımayı ve statik elektriği azaltmak için özel bir kaplama mevcuttur. Cam yüzey üzerindeki hassas kaplama sebebiyle, tozlanmayı en aza indirmek için tıftiksiz, aşındırıcıyı olmayan (pamuklu veya benzeri) bir bez ve alkolsüz, doğal, aşındırıcı olmayan temizleme çözümleri veya cam temizleyici kullanın. Eğer ekranın hafif bir temizlikten fazlasına ihtiyacı varsa, doğal deterjanı ve suyu doğrudan yumuşak bir bezin üzerine uygulayın ve camı bu şekilde temizleyin. Monitörünüüz düzenli olarak temizleyin.

**UYARI:** Aşağıdakiler cam yüzeyi temizlerken CRT'ye zarar verir: Benzen, tiner, asit/alkaljin deterjan, alkollü deterjan, aşındırıcı toz içeren deterjan, anti-statik ajanlı deterjan, temizleme deterjanı. Aşağıdaki durumlarda, monitörünüüz hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı dökülüyse veya içine herhangi bir nesne düştüse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.

- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiç bir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı sistemi güç kaynağından ayıranın birincil yoludur. Monitör kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.



**UYARI**

### ENERGYSTAR Ürünü

ENERGYSTAR Ortağı olarak, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bu ürünün enerji verimliliği için ENERGYSTAR kurallarına uygunluğunu belirtmiştir. ENERGYSTAR amblemi herhangi bir ürün veya hizmet üzerinde EPA yaptırımını göstermez.

### MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ

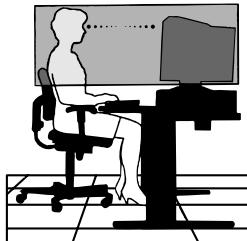
VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN

AĞRILARINI AZALTABİLİR.

### MONİTÖRÜNÜZ YERLEŞTİRİRKEN

AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:

- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözlerin çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 60 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 50 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 6 m. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpın.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitör pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımاسını engelleinyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştıryorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- Okunabilirliği artırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.
- Ekrana yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neye (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.



### Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Arka fondaki tram kayboluncaya kadar parlaklığını ayarlayın.
- Kontrast kontrollerini maksimum ayarlarına getirmeyin.
- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Belirlenmiş Renk Ayarları ve Sol/Sağ Kenar kontrollerini kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 75 ila 160 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunuğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.
- Monitör güclü manyetik alan yaratabilecek yüksek kapasiteli transformatörler, elektrik motorları ve harici hoparlörler veya fanlar gibi diğer aygıtlardan uzak tutun.
- Eğer mümkünse monitör doğu yönünde yerleştirerek dünyanın manyetik alanından etkilenmesini en aza indirin.
- Monitör açıkken yerinin değiştirilmesi görüntüde renk kaybına yol açabilir. Bunu düzeltmek için, monitör kapatın ve tekrar açmadan önce 20 dakika bekleyin.

### Üreticinin Bildirimi

Burada bildirmekteyiz ki renkli monitör  
**Diamond Pro 930<sup>SB</sup>**

Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC:  
ile uyumludur

– EN 60950

Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

ve aşağıdaki işaretet sahiptir



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation  
686-1, NISHIOI OI-MACHI  
ASHIGARAKAMI-GUN  
KANAGAWA 258-8533, JAPONYA





Printed on recycling paper

Printed in China  
15501401

---